



Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 10 (8558), 11 березня 2016 року



**Підприємство з іноземними інвестиціями
«СЕ Борднетце-Україна»
відкриває виробничий підрозділ у місті
Чортків.**

**Якщо Ви шукаєте кваліфіковану роботу,
прагнете працювати з іноземними
партнерами, розвиватись та отримувати
всі привілеї від роботи в міжнародній
компанії (офіційне працевлаштування,
широкий соц. пакет, кар'єрний ріст),
– ТОДІ ВАМ ДО НАС!**

**За детальною інформацією звертайтеся
за телефонами:**

**0-800-508-708, 095-260-07-03, 067-670-35-20
resume@sebn.com**

**ПРИЄДНУЙТЕСЬ ДО НАШОЇ КОМАНДИ
ВЖЕ СЬОГОДНІ!**

Б'ємо на сполох

Чортківщина й пам'ятки архітектури, або Чи можна й зараз назвати Чортків історичним містечком



Бити на сполох чортківську інтелігенцію, котрій не байдужа ще доля Чорткова й власне збереження його шарму як історичного містечка, змусив ось цей зафіксований фотокамерою факт: розбитий вщент будинок, куплений більш ніж сто років тому за гроші громади задля розміщення там товариств просвітницького спрямування для наших предків-українців. Колись його іменували «Народний дім». Зрештою, то вже й биттям на сполох не можна назвати, так, розмовами на тему, бо, знаючи ставлення владоможців (ні, не тільки теперішніх, а за всі часи незалежності!) до збереження, охорони набутків, що мають історичну чи архітектурну, мистецьку цінності, – надавати охоронні номери (в кращому випадку) й надалі благополучно про них... забувати, краєзнавці розуміють – усе намарно. Ось як в історії про цю будівлю. Але про що мова – вона ж навіть номери не мала... (Закінчення на 3-й стор.)

ЦЕНТР ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ
АНАТОЛІЯ СОВВИ
ДІАГНОСТИКА ЗОРУ
У ВАШОМУ МІСТІ
Керівник
Заслужений лікар України
Анатолій
СОВВА
16 березня - м. Чортків
музична школа, вул. Степана Бандери, 73
запис за тел. 3-98-96, 2-33-57
(067)603-98-57, (063)893-50-90, (098)339-10-28

**САМОЛІКУВАННЯ МОЖЕ БУТИ
ШКІДЛИВИМ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я**

Чортківський державний медичний коледж



Ліцензія Міністерства освіти і науки України АЕ № 527882, видана 26.01.2015 р.

**запрошує випускників 9 і 11 класів
та їх батьків на**

ДЕНЬ ВІДКРИТИХ ДВЕРЕЙ

12 березня (субота) 2016 року об 11-й год.

У ПРОГРАМІ:

- ознайомлення з Правилами вступу до коледжу;
- ознайомлення з навчальними кабінетами та лабораторіями закладу;
- зустріч з викладацьким та студентським колективами коледжу;
- можливість перевірити свої знання з предметів, що виносяться на вступні випробування, у коледжному центрі комп'ютерного тестування.

Чекаємо вас за адресою: 48500, вул. Гоголя, 7, м. Чортків (центр міста)

Довідки за тел.: (03552) 2-02-95, 2-02-36, 2-27-97; www.chdmc.org.ua

Хочете побачити весь світ?
*Наші ціни дозволяють
відпочити кожному!*
ПОЇХАЛИ
МЕРЕЖА
ТУРИСТИЧНИХ
АГЕНЦІЙ
З НАМИ!
www.poechalisnami.com
SOUTH ATLANTIC OCEAN
м. Чортків, вул. Аптечна, 9 (III поверх)
Тел. 097 70 98 326,
066 53 74 535.

Кримінал

У злодіїв – нічого святого



4 березня ц. р. до Чортківського відділу поліції надійшло повідомлення про те, що у церкві Непорочного Зачаття Пресвятої Діви Марії (м. Чортків) скоєно пограбування. Невідома особа шляхом розтрощення віконної шиби проникла в храм і викрала зі скарбничок для пожертв гроші (600 гривень).

Проведеними заходами працівниками поліції встановлено, що крадіжку вчинив мешканець Чорткова (раніш неодноразово судимий). Зловмисника затримано, в скоєнні злочину крадій зізнався; речові докази вилучено. На часі ще проводиться слідство, затриманий перебуває у Чортківському СІЗО.

**За інформацією працівників
Чортківського відділу поліції**

Вітання

12 березня – День землепорядника

Шановні друзі!

Від імені райдержадміністрації і районної ради прийміть щирі вітання з нагоди професійного свята – Дня землепорядника – свята тих, хто бере участь у формуванні та реалізації державної політики у сфері регулювання земельних відносин, здійсненні державного контролю за використанням та охороною земель, організації та ведення державного земельного кадастру, землеустрою та моніторингу земель.

У ваших руках сьогодні найбільший і найдорожчий національний скарб, наша святиня та годувальниця – українська земля. Саме тому відповідальність і досвід, професійність та любов до рідної землі працівників землепорядної служби є запорукою збереження і дбайливого використання земельних ресурсів нашої Батьківщини.

Впевнені у тому, що землепорядна служба району з честю справиться з тими завданнями, які перед ними ставить керівництво держави, внесе свою вагому частку в справу економічного зростання не тільки Чортківщини, а й усієї України.

Бажаємо щастя, міцного здоров'я, любові й пошани, успіхів у роботі, весняного настрою, добра й благополуччя вам і вашим родинам.

Голова
райдержадміністрації
М.СТАШКІВГолова
районної ради
В.ШЕПЕТА

Новації

Сесію районної ради
можна дивитися онлайн

24 березня відбудеться чергова IV сесія Чортківської районної ради сьомого скликання. Минулого року в рамках Проекту «Школа демократичних правил і процедур», що реалізовується Західноукраїнським ресурсним центром за фінансової підтримки Фонду Демократії ООН (UNDEF), Чортківська районна рада брала участь в проекті та увійшла в число переможців з-поміж 76 учасників конкурсу. Мета проекту: запровадження кращих практик демократичних процедур у повсякденну роботу органів місцевого самоврядування України.

Чортківська районна рада є єдиною радою Тернопільщини, що в рамках цього проекту потрапила в число переможців, взяла участь у навчанні та, закріпивши норму про онлайн-інтернет трансляцію засідань сесії, може надати нашим громадянам можливість дізнатися більше про діяльність ради та депутатські ініціативи, покращити діалог між органами самоврядування і жителями Чортківщини, стати більш відкритою для них.

Відтепер сесію Чортківської районної ради можна дивитися онлайн за посиланням https://www.youtube.com/channel/UC3gzjxwqYTjk_SdEe4nt1LQ/live. Незабаром переглянути інтернет трансляцію пленарних засідань районної ради можна буде і через офіційний сайт районної ради.

Запрошуємо громадськість району до перегляду пленарних засідань, участі в житті краю, висловлення пропозицій та ініціатив.

Тетяна ЯБЛОНЬ,
керуючий справами Чортківської районної ради

Вибори-2016

Заводська селищна виборча комісія повідомляє, що 13 березня 2016 року відбудуться перші вибори старости села Угринь. Постановою цієї комісії від 4 лютого 2016 р. за № 20, відповідно до частини 3 статті 40 Закону України «Про місцеві вибори» із змінами та доповненнями, внесеними Законом України від 4 вересня 2015 року за № 676-VIII, зареєстровані кандидатами на посаду старости села Угринь:

1. КАСПРИК Володимир Іванович, 9 серпня 1979 р. н., житель с. Угринь Чортківського району Тернопільської області, громадянин України, освіта вища, тимчасово не працює.

2. СИРОВА Галина Миколаївна, 9 лютого 1977 р. н., жителька с. Угринь Чортківського району Тернопільської області, громадянка України, освіта середня технічна, тимчасово не працює.

Голова Заводської селищної
виборчої комісії

Г.ДАНИЛИШИН

Газета Чортківського району

ГОЛОС НАРОДУ

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2550 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net.

Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua.

Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06.

Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31. Тел. (0372) 54-45-46.

Відповідальна за випуск Оксана СВИСТУН

Акція

Надія на Надію

9 березня, у 202-у річницю з дня народження Т.Г.Шевченка, як і по містах всієї України та багатьох столиць держав Європи та світу, у Чорткові біля пам'ятника Пророку нації відбулася акція на підтримку політ'язня Надії Савченко, в якій взяли участь місцеві активісти, студенти гуманітарно-педагогічного коледжу ім. О.Барвінського, тримаючи в руках плакати з надписами, скандуючи гасла на підтримку Надії, співаючи пісень на слова Великого Кобзаря. Саме у той час українська Жанна д'Арк виголошувала своє останнє слово у Донецькому суді Ростовської області, зморожена шістьма днями сухого голодування, майже двома роками ув'язнення у застінках російських СІЗО, наостанок продемонструвавши красномовний жест фальшивому російському правосуддю... Н.Савченко зробила все, що могла, для доведення своєї невинуватості законними методами, геть відкинувши усі безглузді надумані звинувачення на свою адресу. Тепер, за її ж словами, вона виходитиме з в'язниці на своїх умовах – живою чи мертвою...



Якось років півтора тому місцевий поет і громадський діяч М.Кіт, принісши у редакцію вірша про Надю Савченко, зронив таку оптимістичну фразу: «Ось побачите, вона ще стане Президентом України!...». Дав би Бог, тим більш зважаючи на ту обставину, куди ведуть далі наші керманичі свій народ. Проте цій мужній 35-річній жінці насамперед потрібно ще вирватися живою з лабет новоявленого тирана ХХІ століття Володимира Путіна,

важко віритись, зважаючи на намальовані рейтинги російською пропагандою ВВП і не надто рішучою позицією світових лідерів, гадаємо, це рано чи пізно станеться і всі вони предстануть перед міжнародним трибуналом у Гаазі за важкі злочини проти людства, за тисячі безневинно згублених життів. Ніхто ж на початках не вірив, що наш народ скине ненависне ярмо Януковича, що впаде залізний занавіс колись всемогутньої тюрми народів – со-



котрий, нехтуючи міжнародним правом й не реагуючи на жодні заклики світового співтовариства, далі гне свою злочинну лінію, залякавши репресіями російський народ і брязкаючи зброєю перед усім світом, розв'язавши криваві локальні збройні конфлікти у різних частинах земної кулі.

Чомусь була впевненість, що цей кремлівський карлик, якщо у ньому залишилось щось людиноподібне, зробить гідний чоловік крок до 8 Березня по відношенню до жінки. Натомість ще й поглузував словами глави свого кишенькового МЗС Сергія Лаврова: «Савченко виглядає хорошо, займається фізкультурой...». Ось би помінятися з нею місцями йому, та ще й Вові з Дімою на додачу. Хоча в найближчій перспективі у це сьогодні

юзу «братніх республік». А нам наразі залишається молитися за здоров'я мужньої Української Жінки, народного депутата України, члена ПАРС, рахувати разом з нею дні до наперед відомого вироку російської «феміди», слухання якого віддалили аж на 21-22 березня, сподіваючись, що Надя до нього просто фізично не дотягне. Наперекір її недоброзичливцям, і це важке випробування вона з честю витримає!

Без Надії немає надії на вільну від корупції та брехні, економічно сильну і могутню Україну.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото Ореста ЛІЖЕЧКИ

Віковий ювілей

Секрет довголіття – віра в Бога і щира молитва

Жителька села Росохач Юлія Миколаївна Сигляк 5 березня ц. р. зустріла свій славний 100-річний ювілей!



Ювілейний день народження пані Юлія святкувала у колі великої та дружної родини. Крім численних родичів, друзів та сусідів, до світлої оселі жінки цього дня зі словами щирих привітань, побажань міцного здоров'я, радості, сімейного затишку завітали голова райдержадміністрації Михайло Сташків, народний депутат України Олег Барна, депутати обласної та районної рад Василь Вислоцький і Василь Градовий, сільський голова Оксана Штира та місцевий парох – отець Євген. Поважні гості вручили ювілярці квіти та цінні подарунки.

Юлія Миколаївна – родом із Львівської області, але уже 15 років проживає у с. Росохач на Чортківщині. Разом із чоловіком виховала 4 дітей, має 13 внуків, 26 правнуків та 12 праправнуків.

Чверть віку тому залишилася вдовою. Її чоловік, пан Михайло, був головою сільської ради, пізніше головою колгоспу.

Зі словами шани та поваги звернувся до Юлії Миколаївни голова райдержадміністрації М.Сташків:

– Чортківська райдержадміністрація вітає шановну іменинницю із ювілеєм від дня народження та бажає міцного здоров'я в другому сторіччі життя. Миру, добра і добробуту, уваги і поваги від дітей, внуків, правнуків та праправнуків, а особливо здоров'я, здоров'я і ще раз здоров'я!

– Вклоняюся вашій життєвій мудрості, багатому досвіду, незламності перед воєнними лихоліттями. Вдячний за багаторічну самовіддану працю, радості і благополуччя вам і вашій родині, – додав у вітальному слові народний депутат О.Барна.

За словами доньки ювілярки пані Ольги, її матір – надзвичайно доброзичлива жінка, цінує кожен день життя і радо ділиться теплом свого серця з рідними та близькими. Попри поважний вік, не скаржиться на хвороби, має світлу пам'ять, любить поговорити зі своїми рідними та знайомими. А ще, на подив, вона з точністю до днів і дат може розповісти про всі події, що довелось пережити на своєму довгому життєвому шляху. Довгожителька поділилася і секретом довголіття – це віра в Бога і щира молитва. Цікавим є і те, що і в 100 років пані Юлія залишається жінкою із відчуттям смаку: вона не одягне те, що їй не подобається, звертає увагу на все блискуче та яскраве.

Присутні приєдналися до найщиріших побажань та на завершення усі разом заспівали «Многая літа».

Іванна ВЕНГЕР,
провідний спеціаліст сектора з питань внутрішньої
політики і зв'язків з громадськими організаціями та засобами
масової інформації апарату райдержадміністрації

Партнерство

Іноземці йдуть на «Агромаш»

У суботу, 5 березня, делегація у складі народного депутата – Олега Барни, депутата обласної ради Любомира Білика та голови райдержадміністрації Михайла Сташківа побувала з робочим візитом у цехах на той час ще ВАТ «Чортківський завод «Агромаш» (сьогодні, як прогнозує голова правління ВАТ Ярослав Журба, внаслідок підписання угоди купівлі-продажу, сподіваємося, вони вже будуть мати нового господаря – підприємство з іноземними інвестиціями «СЕ Борднетце-Україна»).



Експерсію офісними приміщеннями, де вже у розпалі – ремонтні роботи, а також цехами й усією прилеглою територією проводив сам Ярослав Журба та його заступник Петро Сеньків. Незважаючи на чутки й різноманітні видумки, що гуляють не лише із уст в уста, Інтернет-павутиною, а й випливають у шанованих на наших теренах друкованих виданнях, керівники заводу налаштовані оптимістично: «СЕ Борднетце-Україна» у Чорткові буде, й не сумнівайтесь, бо так категорично налаштовані й самі інвестори після перевірки усіх необхідних складових для успішного розгортання діяльності саме тут.

Ярослав Журба детально переказав плани розбудови виробничого підрозділу підприємства, що приходить на Чортківщину, як довго триватиме реконструкція заводу (максимум, запевнив, – два роки), скільки чортківчан, жителів нашого й сусідніх районів тут знайде місце роботи з достойною заробітною платою, як після цього продажу оновиться й збагатиться новими замовленнями завод «Агромаш»... Голова правління подякував нардепу Олегу Барні за те, що переконав керівництво компанії розвиватися спрямувати свій погляд саме на Чортківщину, бо після таких перших кроків вже він і сам не пас задніх, а усі зусилля доклав, щоб «СЕ Борднетце-Україна» зупинилося у Чорткові. Олег

Барна запевнив: «Я, як народний депутат України, та голова облдержадміністрації Степан Барна робимо усе для того, щоб створити нові робочі місця для людей, а тому прошу у органів влади та акціонерів заводу повного сприяння для залучення інвестицій. Якщо виникатимуть перешкоди, то із незгідними розмова буде коротка, до справи візьмуться силові органи, тоді постане питання – яким чином ці акціонери отримали такий відсоток акцій. Я так і заявив представникові Олександра Олешка».

Вчора відбулися збори акціонерів. Більшістю голосів – понад 64 відсотки – проголосували за вчинення значного правочину – продажу більше 50 відсотків майна заводу (хоча були й противники, зокрема акціонер Олександр Олешко), котрі вважають, що можна й за дорожче продати цей об'єкт (зауважмо, досі гідного інвестора не знайшлося). Сьогодні планується підписання договору купівлі-продажу частини майна ВАТ «Чортківський завод «Агромаш» (голова правління – Ярослав Журба) компанії Sumitomo Electric Bordnetze (генеральний директор – Ерхарт Бістрам). Ота підготовлена на продаж частина майна складає 14 тис. квадратних метрів виробничих і допоміжних площ заводу «Агромаш», які будуть реконструйовані, оснащені сучасним обладнанням та, відповідно, забезпечать робочими місцями не менше 2 тис. осіб - чортківчан та мешканців навколишніх сіл. А також нададуть замовлення на виготовлення нестандартних металоконструкцій (контейнерів, стелажів, вузлів до конвеєрних ліній та ін.) для «СЕ Борднетце-Україна».

Оксана СВИСТУН
Фото автора

Б'ємо на сполох

Чортківщина й пам'ятки архітектури, або Чи можна й зараз назвати Чортків історичним містечком

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

Територію та будинок на ній, де зараз активно ведеться руйнування старого й будівництво нового приміщення, на початку минулого століття викупили для потреб української громади самі українці. Як припускає місцевий краєзнавець пан Богдан Пригар, то відбулося десь так у 1908 – 1910 рр. Чоловік посилається на статтю «Антін – брат Івана Горбачевського» Ігоря Мельника у інтернет-виданні «Збруч» про відомого чортківського адвоката Антіна Горбачевського. У ній автор надає випику спогадів доньки Горбачевського Лідії зі Історико-мемуарного збірника Чортківської округи (Нью-Йорк–Париж–Сідней–Торонто, 1974. – С. 79): «Значення товариства «Українська Бесіда» в Чорткові далеко відбігло від характеру касинового товариства. Сміло можна твердити, що власне там народжувалися всі задуми організованого життя і то не лиш міста, але й околиці... Перші сходини та взагалі початкова діяльність товариства відбувалися в домі першого голови Антона Горбачевського, де поміщувалася також кредитівка «Надія» та представництво асекураційного товариства «Дністер». Незабаром, коли придбано площу з домом для «Народного дому» і всі установи знайшли там приміщення, то й «Бесіда» користувалася там однією кімнатою, а на випадок потреби – залемою». Як стверджує і пан Пригар, і пані Вікторія Пахолюк (цінителі краси рідного міста, дослідники-любители), й інші краєзнавці, українці влаштовували сходини саме ось у цьому будинку за номером 23 по вул. С.Бандери. Єдине (на даний час нам відоме) фото тогочасного Народного дому – ось це, датоване 1935 р. На ньому Народний дім – як фон багатолюдного мітингу-панакхиди. Його легко впізнати по дотепер збереженому майстерно вигнутому даху й стильній декорації-візитівці – «рушниками» надокруг великих, повних сонця вікон.

Отже, як можемо дізнатися із вищезгаданих спогадів, тут збиралися представники нашої нації задля просвіти молоді, грали вистави, виступали з концертами й ін. Та про усе чи майже, пов'язане з українцями й українським ми, українці, забули чи нам допомогли забути. Тепер іменуємо Народним домом колишній будинок польського товариства «Сокіл» (безумовно, він виграв і щодо зовнішнього вигляду, й щодо площі приміщень у порівнянні з тим, що його купили й користувалися деякий час наші предки-українці – по С.Бандери, 23, тому те, що зараз у ньому – районний будинок культури – це лише, звичайно, плюс). Але дана публікація не про нашу, українців, пам'ять, а про ставлення до того, що надбали попередники – не важливо, українці, євреї чи поляки (саме ці три національності, живучи протягом століть у сусідстві одне з одним, формували обличчя Чорткова).

Згодом, у часи радянщини, у цій будівлі був розміщений магазин, іменований, як пам'яткою з дитини-



ства, шістнадцятим. Після становлення Української держави продовжував функціонувати як продовольчий торговельний заклад, «плавно» перейшовши від одного господаря – міськторгу до приватника – пана Гадза. Зараз чоловік займається, як бачимо, розширенням торговельної площі власного магазину, добудовуючи до старого приміщення ще один поверх. І в цьому краєзнавці не бачать проблеми. Це навіть добре, бо тепер одна із центральних вулиць Чорткова поповниться будинком-окрасою (сподіваємось) замість того, що потребував капітального ремонту. Проблема у тому, що ми, нащадки, не можемо гідно оцінити жертвовність наших прабатьків, котрі віками жили в окупації (то у складі Речі Посполитої, то Австро-Угорщини, то Росії чи СРСР) на рідній землі: збирали громадою гроші на рідні школи, просвітницькі товариства, кооперації й ін. – їхнє бажання зберегти як націю, дати майбутнє українцям. Зроблю сміливе припущення, знаючи, що можу спровокувати цим невдоволення, що саме з цієї причини Народний дім українців досі навіть охоронного номера не мав, тому й тепер от щасливо перебудовується.

Та чи знаєте ви, шановні читачі, що наш Чортків має статус історичного міста? Про це нагадає громадський інспектор обласного товариства пам'яток історії й культури Ярослав Свистун. Ми звернулися до нього за коментарем на тему охорони пам'яток архітектури на Чортківщині. Відповідь була сповненою емоцій: «Постановою Кабінету Міністрів за № 878 від 2001 р. Чортків отримав статус історичного міста. При цьому жодна с...а із владних кабінетів не подбала про відповідність займаної посади у здійсненні належного піклування про збереження спадщини до цього почесного статусу. З вини б...огромади і б...о чиновників вщент зруйновано пам'ятки архітектури та містобудування місцево-

го значення: крупець (XIX ст., вул. Млинярська, 14, охоронний № 1812); ремісничий гуртожиток (1922-23 рр., вул. Залізнична, 10, ох. № 1754); залишки оборонних мурів (XVIII ст., лівобережна частина міста, ох. № 1747). Злочинці досі не покарані. Більше того, жодний з чиновників навіть не спромігся зробити заяви-подання про вчинений злочин, чи хоча б клопотання про зняття з реєстрації знищених пам'яток. Всього в районі нараховується 87 пам'яток архітектури. Чотири з них (не враховуючи

прилеглих дзвіниць) мають статус національного значення. Це одна церква в Нагірянці і три в Чорткові. Хочу зацентрувати на тому, що повідомлення в пресі про вчинений злочин, за КПК України, є підставою для відкриття кримінального провадження».

Так, у Державному реєстрі національного культурного надбання (пам'ятки містобудування і архітектури національного значення) справді під номерами 169-174 відповідно зустрічаємо: церква Вознесіння (1717 р., вул. Залізнична, м. Чортків), Успенська церква (1635 р., вул. Церковна, м. Чортків), дзвіниця Успенської церкви (XVII ст., вул. Церковна, м. Чортків), замок Гольських (1610 р., вул. Замкова, м. Чортків), церква Св. Миколи (1672-1782 рр., с. Нагірянка), дзвіниця церкви Св. Миколи (XVIII ст., с. Нагірянка). Місцевого значення таких пам'яток є набагато більше, і поповнюється щойно виявленими за щораз. От хоча б, візьмемо вулицю С.Бандери (колишня Міцкевича). На ній будинків із охоронним номером – вісімнадцять (№№ 1, 5, 7, 7а, 8, 13, 14, 20, 23, 27, 30, 32, 38, 46, 49, 57, 58, 59) плюс – каплиця сім'ї Михайлівських. А вулиці Росляка, Зелена, Франка з їхніми розкішними віллами! Ніби виринули з позаминулого століття.

От які враження про Чортків залишилися в учасника всеукраїнського руху «Твоя країна», котрі побували у нашому місті напередодні Різдва: «Чортків вражає. Мало не в кожному будинку є вежечка, а якщо не вежечка, то хоча б ґаночок, а часто і вежечка, і ґаночок, і ще й балкончик!». Ірина Пустиннікова, краєзнавець із Кам'янця-Подільського, опісуючи на знаному серед істориків й туристів сайті <http://www.castles.com.ua> наше місто, каже: «Якщо не рахувати назви і букету з пам'яток архітектури, Чортків майже не відрізняється від інших міст Західної України». Отже, пишатися таки маємо чим

– хоча б отим «букетом з пам'яток архітектури!» Люди приїжджі це помічають, а нам... байдуже чи що. Розбилися на друзки внаслідок сильного вітру декоративні елементи, що прикрашали фронтон колишнього повітового й міського суду, – і нехай, падають елементи балконів перехожим на голови в центрі міста – що поробиш, давнє, ото й відлітає, перефарбували на свій смак, латка на латці різного кольору, історичні будинки – і добре, яскравіше буде... А що незабаром гостям міста вже й показати нічого буде, а отже, й про розвиток туризму (а це додаткові надходження коштів у місцеву казну) нічого й мріяти – про це хто турбуватиметься?

Начальник відділу містобудування, архітектури та капітального будівництва міської ради Михайло Гівчак каже, що ввірений йому відділ може хіба що задокументувати факт утримання в неналежному стані пам'ятки, усе інше – в компетенції Тернопільської обласної комунальної інспекції охорони пам'яток історії та культури. Щодо капітальних ремонтних робіт – реконструкції історичної частини міста, то архітектор лише розводить руками: коштів на це у місцевій казні поки що не знайшлося.

І так по Чортківщині загалом. Ось стара синагога, зведена ще у XVII ст., – старі, прикрашені переплетенням виноградинних лоз мистецької цінності двері замінені на нові, добротні, металопластикові; окраса Ягільниці й Нагірянки – замок Лянцкоронського – стоїть під замком від часу придбання його олігархом з Чернівців, про реставрацію й перетворення його на туристичну родзинку (як було обіцяно) годі й надіятись; заростає бур'янами й помалу руйнується замок Гольських в Колиндянах... Таких об'єктів культурної спадщини у нашому краї немало. Але ж закон «Про охорону культурної спадщини» за № 1805-III від 2000 р. (зі змінами й доповненнями від 2016 р.) чітко каже: хто б не був власником (приватна особа чи це комунальна власність), він зобов'язується утримувати пам'ятку у належному стані. Та все впирається у одвічну проблему – нестачі грошей. Влучно зауважила згадувана Ірина Пустиннікова: «Гарне місто Чортків, але... бідне». І з цим важко не погодитися: таки так, бідне, у прямому й переносному значенні...

На сайті Чортківської райдержадміністрації рекламують конкурс «7 чудес України: історичні міста та містечка» фонду Миколи Томенка «Рідна країна» на визначення найбільш привабливих історичних міст та містечок України. До участі у ньому запрошуються місцеві громади, туристичні компанії, громадські організації, вищі навчальні заклади міст і містечок, що мають значиму історію (є історичними), зберегли своє архітектурне обличчя і мають мінімальну туристичну інфраструктуру для відвідувачів. Ризикнемо, візьмемо участь, адже ми «зберегли своє архітектурне обличчя»... чи ні?

Оксана СВИСТУН
Фото ОРЕСТА ЛІЖЕЧКИ,
з Інтернет-архівів

Імена

То де ж був Президент?

В історико-краєзнавчому нарисі “Чортків” (2012) заслуженого працівника культури України п. Яромира Чорпіти на стор. 52 вже вкотре мусолиться питання про перебування Президента Української Національної Ради Західно-Української Народної Республіки Євгена Петрушевича в Чорткові.



Він пише, що Є.Петрушевич перебував в Чорткові у липні 1919 р. під час боїв з польською армією у триповерховому будинку за № 36 по вул. Шевченка. “Тож чортківчани мають надію, що цей будинок, як пам’ять про першого Президента ЗУНР, буде вшанований меморіальною дошкою”.

“Ілюстрація 5. Колишня тимчасова канцелярія Президента ЗУНР. У цьому будинку, що по вулиці Шевченка, 36, у липні 1919 р. містилася протягом кількох днів військова канцелярія Президента ЗУНР Євгена Петрушевича... Канцелярія містилася на другому поверсі будинку. У решті приміщення був військовий госпіталь для січових стрільців, пізніше воїнів УГА. Після війни до наших днів це житловий будинок”.

Джерело: Я.Чорпіта. Чортків. Історико-краєзнавчий нарис. Київ. 1993 р. “У час відвороту частини бригади квартирували по селянських хатах і це спричинило збільшення пошести плямистого тифу. Коли бригада опинилася в районі Чорткова, прийшов такий наказ з Начальної Команди: тяжко хворих залишати під опікою громадських комісарів. Бригада відставляла своїх хворих частинно до Борщова, около 50 держала в приюті, а з походом вперед передала в лічницю в Чорткові”. (Це було десь на початку липня 1919 р. – Ю.М.).

Джерело: С.Гайдучок, б. сан. поручик УГА. Слідом санітарної служби в 4-й, Золочівській бригаді. Літопис Червоної Калини. 16-17 с. Березень 1930 р.

“Після взяття Бучача, – розповідає у своїх споминах Степан Шухевич, – до Чорткова перенеслася Начальна Команда Галицької Армії (НКГА). За його словами, НКГА розмістилася в будинку Окружної Скарбової Дирекції на другому поверсі, де перебувала приблизно з 11 червня до 20 червня 1919 року”.

Джерело: М.Старовський. Люби і знай свій рідний край. Чортків, 2007.

Шановний читачу! Задумайся, чи міг там перебувати Є.Петрушевич – в лікарні, де знаходився військовий шпиталь? Адже був прекрасний будинок фінансової дирекції у Чорткові.

Постановою Міністерства скаргу (фінансів) від 23 квітня 1867 р. засновано скарбову (фінансову) дирекцію в Чорткові, яка розпочала свою діяльність 31 липня 1867 р. За Польщі там містилось староство. Після будівлі окружного суду (нині Чортківський інститут підприємництва і бізнесу ТНЕУ) це був другий за архітектурною красою будинок у Чорткові. Він знаходився у сквері нижче будівлі окружного суду.

У 1941 році, коли відступала Червона армія, був зруйнований. Чому – не знаю.

Коли постало питання встановлення меморіальної дошки Є.Петрушевичу, існувало три варіанти. По-перше – по вул. Шевченка № 36 (а де докази?), по-друге – виготовити барельєф зруйнованого будинку і поставити дошку (це пропонував я), по-третє – будинок міської ради. Вибрали останній, що легше.

Довго точилась боротьба, мовляв, хто я такий? Почався спір за напис на дошці. Я звернувся до Інституту українознавства НАН України ім. І.Крип’якевича, що у Львові, від імені тодішнього Чортківського міського голови І.Билиці. І навіть тоді, коли була отримана відповідь від Миколи Литвина, доктора історичних наук, професора, керівника Центру дослідження українсько-польських відносин згаданого Інституту, автора книг “Історія ЗУНР”, “Українсько-польська війна 1918-1919 рр.” та ін., то деякі невігласи з цим не погоджувались! І виглядало вже зовсім цинічно, коли одні пані написали текст виступу і вона згадала будинок за № 36. Дошка була відкрита у 2008 році.

У мене були такі докази. Витяг із книги Євгена Куртяка “Спалені обози”. Київ, Український письменник, 1993, с. 294-298. Далі: Степан Шухевич. Спомини з УГА (1918-1920), II ч., Львів, Видавнича Кооператива “Червона Калина”, 1929, 9 листів. І ще – лист на ім’я Чортківського міського голови М.Вербіцького від інтелігенції Чорткова.

І ось зовсім недавно мені до рук потрапила досить фундаментальна праця О.Дедика “Чортківська офензива” ч. I. Видавництво “Астролябія”. Львів, 2013. 232 с. Читаємо: “Зустріч політичного та військового керівників Галичини, на якій вирішувалась дилема розгорнути наступ чи переходити в оборону, відбулась, ймовірно, вранці 13 червня 1919 р. у будинку колишньої фінансової дирекції у Чорткові. Диктатор запевняв Головнокомандувача...”.

Цікаво, чому пан Чорпіта нічого не згадав про цей будинок?

Юхим МАКОТЕРСЬКИЙ,
член Національної спілки краєзнавців України

Присвята

Її життя – трагічна доля України

Біжить невинно час і все менше залишається тих, хто в збройному підпіллі ОУН боровся проти комуністичної чуми. Такою була Мирослава Федорців, яка в перший день весни цього року на 88-му році життя відійшла у вічність.

Покійна Мирослава (з родини – Говіка) народилась у 1928 році в с. Росохач. Її батьки – Кіндрат Говіка, мати Марія були свідомими українцями і брали активну участь у всіх громадських патріотичних організаціях на території села за польської окупації, а з поверненням комуністичного режиму – активно співпрацювали з підпіллям ОУН. Такими ж виховували своїх дев’ятьох дітей.

Мирослава Говіка (Федорців) вступила в організацію ОУН в 1945 р. під псевдо «Оля». У 1945-1950 рр. співпрацювала з підпільниками «Левком», «Гонтою», «Тимошем», «Сяном», «Орлом», «Зривом», виконувала обов’язки зв’язкової, розвідниці, переносила підпільну пошту, розповсюджувала повстанські листівки. Відчувши загрозу арешту, восени 1946 року перейшла на нелегальне становище і стала тісніше співпрацювати з повстанцями.

У підпільній роботі Мирославі допомагала національно свідомі тітка Ірина Олішевська, яка ще з 1943 року співпрацювала з підпільниками Данилом Ногою – «Доном», Сильвестром Штирою – «Виром», провідником Чортківської округи Олексю Демчуком – «Назаром». Допомогала «Олі» Анна Мацишин, яка також з 1944 року підтримувала зв’язок з підпільником «Шрамом» – Павлом Підсадним. Надійною соратницею Мирослави була її рідна сестра Павліна, вдова розстріляного чекістами в 1944 році Михайла Безпалька.

Опорою Мирослави були й молоді хлопці – Ярослав Мацишин і Євстахій Гриців. Незважаючи на ще юнацький вік, вони активно підтримували підпілля, надавали свої помешкання для зібрань, зустрічей, проводили розвідувальну роботу.

У 1947 році за «пособнічество бандітам» на Сибір була

виселена родина Мирослави. 17 червня 1950 р. була арештована й вона сама. 29 вересня того ж року арештували Ярослава Мацишина, Ірину Олішевську, Анну Мацишин, а 14 жовтня Євстахія Гриціва і Павліну Безпалько. 30 жовтня 1950 року військовий трибунал Тернопільської області в закритому режимі без прокурора і адвокатів за ст. ст. 54-1 «а», 54-1.1 КК УРСР засудив кожного з них до 25 років ув’язнення з конфіскацією всього майна.

Перебувши роки ув’язнення, Мирославі пощасливило дожити до часу, коли здійснилась її мрія – настала незалежна Українська держава. Залишаючись незламною патріоткою, вона до останку переймалась і турбувалась всіма труднощами і негараздами України, успадкованими з періоду свого поневолення, особливо її турбувала нинішня агресія Москви.

Життя покійної, в якому відображена трагічна доля України, це подвиг, який вона здійснила в ім’я своєї нації, своєї віри. Її відданість національній ідеї, самопожертва гідні наслідування і виховання нових патріотів.

Не зважаючи на похилий вік і хворобу покійної, її смерть стала болючою втратою, свідченням чого стала багаточисельна процесія, яка з жалем і скорботою проводжала Мирославу у Божу безповоротну вічність 2 березня в с. Нагірянку. Тож висловлюю глибоке співчуття рідним покійної, ближчій і дальшій родині, церковному братству. Хай рідна земля буде їй легкою, а світла пам’ять назавжди залишиться поміж нами.

Володимир МАРМУС,
колишній політв’язень

Точка зору

Друга річниця Великого шляху

Минає два роки Великих подій на Майдані, Великого шляху. Але «...пройти великий шлях, втратити Небесну Сотню, тисячі життів і знову опинитися в країні з потворною системою, яка відкидає будь-які реформи і зміни, що можуть призвести до її заперечення. Вона уміло використовує свої чималі ресурси, видозмінюється і перефарбовується у модні кольори. Якщо ми не зможемо цю систему зруйнувати, то вона поглине нас знову і, мабуть, вже назавжди». Це уривок публікації в газеті «День» за березень 2015 р. – 11 місяців тому, і децю більше року після уявної перемоги Майдану.

Рік тому Петро Порошенко в інтерв’ю швейцарській газеті «Neue Zurcher Zeitung» заявив: «З серпня до січня я збудував дуже сильну армію... Наші війська стоять на кордоні з Росією, російські війська стріляють з артилерії по наших солдатах, які сидять там і п’ють каву. І ми не відповідаємо на обстріл, щоб уникнути провокацій». А місяць по тому, у лютому відбувся Дебальцевський котел, де, за словами «творця» сильної армії, вона «планово» відступала. Лиш невідомо, скільки було «планових» загиблих і полонених. Перший прес-офіцер Генштабу Олексій Дмитрашківський, говорячи про події в Донецькому АП, Дебальцевому і цензурування інформації, резюмує: «Команди мали ознаки зради». «Генерал війна» Віктор Муженко особисто давав «програшні накази». Поранений під ДАП боєць «Карпатської Січі» Юрій Черкашин, голова ВМГО «Сокіл» висловлює своє та багатьох інших враження, що нема головнокомандувача, який би бажав перемоги. У подіях немає логіки, – продовжує він, – Дебальцевський котел відбувся одразу після підписання т. зв. мирних домовленостей у Мінську, єдина прогнозованість – коли складаємо зброю, потрапляємо в оточення. Наприкінці минулого року Генштаб заборонив українським військовим стріляти у відповідь. За означенням самих бійців, це цинізм влади, який байдуже до життів молодих патріотів. Адже більшість жертв припадає на період «режиму тиші». Так, в час одного з обстрілів бійці «Айдару» дали результативну відповідь, але одразу вище командування наказало припинити. Наші солдати стають мішеннями для ворога, що є частиною Мінських домовленостей.

На початку лютого близько сотні родичів українських бійців, полонених на Донбасі (декого російські найманці захопили ще рік тому під Дебальцево), приїхали під Адміністрацію Президента. За словами рідних, вже впр’ятнадцяте влада їх ігнорує, адже торги йдуть на політичному рівні, і є безрезультативними. У той же час учасники акції «Автомайдан» піж маєтком президента Порошенка зіткнулися з людьми, які раніше були «тітушками» Медведчука – закономірні еманції «дуже сильної армії».

І ще про «сильну армію». На початку січня генерал-лейтенант Петро Литвин отримав від президента посаду першого заступника начальника сухопутних військ. Це рідний брат колишнього спікера Верховної Ради та голови Прикордонної служби України (який за хабарі пропускав російську зброю). П.Литвин літом 2014 р. був командувачем сектора «Д», втік під час боїв під Іловайськом, близько року був у тіні. Цим призначенням президент сподівається на підтримку депутата В.Литвина та кількох його людей в ухваленні змін до Конституції.

Не можна оминати події 31 серпня – перша спроба змінити закони на користь ворогу. Василь Паскал, тодішній заступник міністра МВС, віддавав накази кидати шумові і димові гранати. Але в листопаді 2015 р. за розпорядженням прем’єр-міністра його було звільнено. Не тому, що зимию 2013-2014 рр. він очолював досудовий супровід розслідувань, переслідування і катування майданівців, а через... перехід на іншу роботу – першим заступником голови Національної поліції. Як відповідь, виникли масові обурення і протести. Проте міністр

Аваков відкинув усі звинувачення на адресу В.Паскала та заявив що вважає його «найчеснішим міліціонером з тих, кого він знає». Все ж, 29 листопада 2015 р. Паскал «добровільно» пішов у відставку. Після спротиву 31 серпня «правоохоронна» система почала переслідування, арешти, ув’язнення по принципу патріотизму і партійної приналежності до ВО «Свободи». Виконавці, люди у формі, відверто говорили, що це «месть за майдалку». Степан Хмара з цього приводу сказав: «Навіть у страшному сні не міг уявити, що в незалежній Україні у ХХІ ст. будуть сотні політв’язнів, патріотів і героїв війни».

Щодо Ігоря Гуменюка, бійця батальйону «Січ», якого звинуватили у теракті, то після 2-місячних допитів, погроз, психологічних спонукань назвати бажаних владі замовників, 30 жовтня 2015 р. суд змінив міру запобіжного заходу – з ув’язнення на домашній арешт. Ігоря немає на жодному фото- чи відеофрагменті, яке обвинувачення долучило до справи. Більше того, сторона захисту звернулася до суду з проханням переглянути 2 диски незрозумілого походження з відеонарізкою подій 31 серпня. Біля зображень деяких осіб (згодом затриманих) були написи з особистими даними. Загалом на судилищах захисників Конституції, справи «подій 31 серпня» судді заодно з прокурорами, і разом з тим влада саботує розслідування смертей майданівців.

Очільник МВС А.Аваков звинуватив О.Тягнибока і ВО «Свобода» у вбивстві та організації теракту. Тягнибок подав до суду на головного наклепника. Після чотирьох засідань врешті суд визнав, що слова Авакова є недостовірними і такими, що принижують честь і гідність, і постановив, що МВС протягом 30 днів має принести публічні вибачення.

Добре відома Липецька фабрика «Рошен», яка успішно працює у країні окупанта, приносить дохід нашому «гаранту». Але не лише це: запорізьке ПАП «Мотор Січ» у травні-серпні 2015 р. отримало підрядів на 5,36 млн. рублів від Федеральної бюджетної установи «Спеціальний льотний загін «Росія». Завод контролює депутат ВР українний В’ячеслав Богуслаєв, колишній регіонал, співавтор звернення до сейму Польщі про визнання Волинської трагедії 1943 р. геноцидом поляків українцями. Понад 150 надсучасних танків виробництва Харківського тракторного заводу мають експортувати у... Росію. Загалом Україна входить у п’ятірку країн-експортерів зброї, тож не дивно, що США зволікає із наданням зброї. У той же час, захисники держави часто воюють технікою часів СРСР, якщо є дозвіл стріляти у відповідь і катастрофічно не вистачає деяких видів зброї, набоїв, амуніції. Цих два приклади, на жаль, не виняток. 280 наших заводів виготовляють деталі на замовлення Міністерства оборони Росії.

21 січня Президент підписав указ про створення служби деокупації Криму, іншим розпорядженням визнав початок анексії 20 лютого 2014 р. Минуло майже 2 роки і рік та 8 місяців повноважень Президента. Хоча Героїв Небесної Сотні теж визнав не одразу, а на шостому місяці своєї каденції, не поспішав, а так, щоб «до дати». Скільки ще буде дат для нагородження героїв, посмертно?

Ярослав ДЗІСЯК,
заступник голови РО ВО «Свобода»

Пошанування

«Краще вмерти стоячи, ніж жити на колінах»

Минулої неділі, 6 березня, в с. Заболотівка нашого району біля погруддя Головнокомандувачу УПА Романові Шухевичу відбулася панахида-реквієм, приурочена 66-й річниці пам'яті з дня загибелі Героя України.



Уже котрий рік поспіль сюди сходяться з'їжджаються патріоти українські, представники влади різних рівнів і небайдужі краєни, щоби пошанувати світлу пам'ять генерал-хорунжого, головного командира Української Повстанської Армії, голови Генерального секретаріату Української Головної Визвольної Ради та голови Проводу ОУН (від травня 1943 року) Романа Шухевича (Тараса Чупринки). Саме в селі Заболотівка

Чупринка перебував із травня по серпень 1945-го; тут була облаштована повстанська криївка, звідси й Головнокомандувач здійснював інспектування підрозділів УПА-Південь.

Слова, винесені в заголовок даної публікації, належать Герою України Романові Шухевичу; такий вибір зробив для себе патріот-націоналіст у боротьбі з більшовицькими окупантами. 5 березня 1950 року (до спе-

цоперації щодо захвату генерал-хорунжого було задіяно 1500 співробітників МГБ) загинув славний син землі української.

Цьогоріч у заході пам'яті взяли участь: народний депутат України О.Барна, депутати обласної ради Л.Білик, В.Вислоцький, В.Градовий, В.Заліщук, А.Богуш, голова райдержадміністрації М.Сташків, голова районної ради В.Шепета, заступник голови РДА І.Віват, представники націоналістичних політичних партій Чортківщини ВО «Свобода» та КУН.

Парох с. Заболотівка І.Лесюк у супроводі церковного хору відправив панахиду. Замерхтіли поминальні лампадки, схилилися додолу тужливо квіти біля погруддя націо-



нальному герою.

Сумуючи все мовлене виступаючими, виокремлюється домінанта: ми – українці, – як ніколи, повинні бути єдині (!) в кожному вчинку своєму, особливо тепер, коли ворог зазіхає на цілісність й незалежність нашої держави; довести лютим зайдом, що народ український – це народ нескорених патріотів, таких як Роман Шухевич і інші національні герої.

Схиляємо голови перед жертовністю патріотів; пошановуємо, примножуючи непереможний дух вольності та свободи; сповню-



ємося героїзмом і непохитністю в боротьбі за правду й справедливість. Слава Україні! Слава Героям!

Тетяна ЛЯКУШ
Фото автора

Шевченкіана

Шляхами-стежками Тернопільщини, які сховався Великий Кобзар

Шовесни, повні сил і снаги, ми вшановуємо пам'ять сина України – Тараса Шевченка, Людини, яка поєднала у собі не лише талант геніального поета-письменника і художника-академіка, а й дослідника, археолога, етнографа, фольклориста, філософа та громадського діяча. Не злічити тих місць, де він бував, творив... Серед них – наше славне Тернопілля.

Цьогоріч, восени, минає 170 років із часу перебування Т.Г.Шевченка у нашому краї.

Закінчивши Академію мистецтв, Тарас Шевченко прибув до Києва, де у грудні 1845 р. Археографічна комісія винесла офіційне рішення запросити його співробітником. Метою її діяльності було вивчення пам'яток слов'янської старовини. На початку 1846-го Т.Шевченко розпочав з комісією подорож-працю із Чернігівщини. Із цим же завданням подорожував Поділлям і Волинню. У жовтні того ж року дослідництво та особлива увага до стародавніх пам'яток, народних традицій привели молодого Кобзаря на Тернопільщину.

Дослідницький маршрут його розпочався з Вишнівця, про який Тарас чув від М.Костомарова. Привабило містечко своєю історією, відомими подіями та видатними історичними діячами, зокрема Д.Вишневецьким, котрий був легендарним засновником Запорізької Січі. Митець відвідував давній палацовий комплекс, що відобразився на його полотнах. Замок зацікавив не лише архітектурою класицистичного стилю, а й тим, що тут побував ряд відомих осіб роду Вишневецьких; вивчав князівські хроніки, шукав інформацію про видатних історичних діячів.

Привернули увагу Т.Шевченка і дерев'яна Михайлівська церква (1726 р.), і споруджений у 1640-му монастир кармелітів. Знаходив час і для спілкування з місцевими жителями, від яких почув легенди про Байду, Хмельницького, Кривоноса, козаків. Вечорами із задоволенням слухав пісні, записував ті, що припали

до душі.

З Вишнівця у другій половині жовтня дослідницька комісія прибула до Почаєва. Тут Тараса Шевченка захопила Лавра, яка була справжньою духовною оазою. Намісником її на той час був архимандрит Григорій (Микола Немоловський), котрий гостинно зустрів поета, поселивши його у лаврському будинку для архієреїв.

Робочий день митець починав з молитви у Лаврі, де пізнавав її історію та оглядав неперевершену красу храмів. Зауважив, як палко і віддано люблять святиню віруючі, які щоденно прибували сюди на праці. Пізніше Почаївська лавра, як пристань, де можна зміцнити духовно і фізично, відображена поетом у творі «Невільник» (1858 р.). На протязі кількох днів Шевченкова рука й серце створили шедеври: чотири малюнки аквареллю, два ескізи й один начерк олівцем, які відображали виняткову граціозність Лаври з півдня, зі сходу, вид на околиці з тераси та внутрішній вигляд. Усі роботи свідчать, як глибоко майстер пензля вникав у суть архітектурних стилів, був новатором у графіці середини 19 ст. Згодом цей принцип Т.Шевченко сформулював у повісті «Несчастний» (1855 р.). Нині картини зберігаються у Київському держмузеї Т.Г.Шевченка, їхні копії можна побачити в Тернопільському краєзнавчому музеї.

У Почаєві поет продовжував фольклорні студії. Записав від співучого люду кілька на-

родних пісень: «Гіля –гіля, селезень», «Ой пила, вихиляла», «Ой у саду, саду гуляла ко-кошка» (лірично-жартівлива) та інші.

Лавра приваблювала й лірників, які тугою своїх пісень розтривожували серце поета, а невдовзі знаходили своє місце у його творах: у поемах «Варнак» (1848 р.), «Петрусь» (1850 р.) та у повісті «Варнак» (1854 р.).

29 жовтня Т.Шевченко розписався у книзі видатків Археографічної комісії про одержання ним платні 12 крб. 50 коп. та духовно натхненний, збагачений неперевершеною красою храмів Почаєва, помандрував до тогочасного Крем'янца.

У повісті «Варнак» пише: «Возвращаясь из Почаева, я зашел в Кременец посмотреть на Королеву Бону и на воздвигающиеся в то время палаты или кляштор для Кременецкого лица...». Ознайомлення з містечком розпочав із Замкової гори (Бони), яка пам'ятає орди хана Батия. Біля її підніжжя увагу Митця привернув ансамбль колишнього монастиря францисканців (1636 р.), перетворений у Миколаївський собор. Вивчаючи Кременецький ліцей, захопився його вишуканим архітектурним ансамблем.

У Кременці Т.Шевченко знайомився із місцями народження і дитинства видатного польського поета й драматурга Юліуша Словацького, цікавився стародавніми переказами. Почув оповідь про мужню Ірву. Записав кілька легенд, виконав деякі зарисовки. На полотнах

Митця постав П'ятницький цвинтар. Кобзареві розповіли про ватажків селянських повстань, зокрема про полковника Верлана. Оглянув комплекс будівель Богоявленського монастиря (поч. 17 ст.).

Під час зустрічей поет читав місцевим жителям свої твори. У Кременці до його рук потрапили уривки із книг Тимка Падури, про які Шевченко згадує в повісті «Прогулка с удовольствием и не без морали» (1858 р.).

Об'їхавши зі сходу на захід більшу частину України, Т.Г.Шевченко на основі особистих вражень зробив висновок про необхідність єдності українського народу. Згодом у повісті «Прогулка с удовольствием...» він написав: «От берегов тихого Дона до кремнистых берегов быстротекущего Днестра – одна почва земли, одна речь, один быт, одна физиономия народа; даже песни одни и те же, как одной матери дети».

Шевченковке прагнення єдності українського народу здійснилося майже сто літ тому. Нині Україна мобілізувалася, згуртувалася у боротьбі із запеклим ворогом за свою незалежність. Та, на жаль, цього не скажемо про рідну мову так, як пише Кобзар. Державна влада недостатньо гуртує націю навколо основних цінностей – української мови, культури, правдивої історії. Не втілює у життя гасло «Одна мова – один народ». Політики не усвідомлюють, що усе починається з мови, бо вона створює націю, а нація – державу.

Отже, сьогодні, коли в Україні безліч суспільних проблем, українській нації вкрай необхідна духовна й державницька єдність, одна державна мова. Пам'ятаймо: наша мова – це надбання світу. Вона робить нас українцями. Без неї не буде нас, а світ стане біднішим.

Петро ПАЛІЙ,
позаштатний кореспондент
«Голосу народу», с. Стара Ягільниця

Волонтерство

Єдність в тилу – перемога в бою

У попередньому номері «Голосу народу» була розміщена публікація про активну благодійність волонтерів Чортківщини, котрі акурат тими днями готували гуманітарну допомогу нашим захисникам-крянам, а особливо: смакоту української кухні – вареники.

Й ось кілька днів тому нам, «голосонародівцям», випала нагода поспілкуватися з одним із активістів, який саме й повернувся із зони бойових дій, Володимиром Морозом.



Слід сказати, вже й не злічити скільки разів від початку анти-терористичної операції п. Володимир побував на сході України, доставляючи все необхідне (як військову амуніцію, так і харчі) нашим воякам. Цього разу маршрут волонтерів пролягав уздовж майже всієї лінії фронту, передової (Артемівськ, Попасна, Троїцьке, Мар'їнка, Новотроїцьке, Новоградівка, Дмитрове, Костянтинівка, Ольгинка).

Переглядаючи фотографії, повідав п. Володимир дещо про бійців, із якими вже зав'язалася міцна дружба, про якісь моменти їхнього життя. Багато чого може розповісти наш співрозмовник із того, що бачив, із чим зіткнувся, та, на жаль, не все дозволено висвітлювати... Адже – війна, і є певна стратегія. А ось знімка, на якій вихованці дитячого будинку міста Красноармійська. Наші вояки взяли над дітками шефство, принесли їм і гостинці з Чортківщини. А ще опікуються учнями школи смт Ольгинка. До слова, вже є домовленість про те, що школярі з Ольгинки в часі канікул гостюватимуть на Чортківщині, проживаючи в сім'ях благодійників (цим питанням займається Чортківська районна рада).

Бійці уклінно дякують волонтерам і всім добродіям Чортківського краю за вагомий підтримку й допомогу, особливо – школярам і студентству; як кажуть, росте достойне покоління української нації.

«Бачили б Ви, – говорить п. Володимир, – скільки радості було в хлопців, коли вгледіли вони, що ми привезли (вже готові, лишень розігрівати) вареники та ще зі шкварками. Тішилися бійці, як діти!».

Направду, дух у наших вояків міцніє саме завдяки надвеликій підтримці з тилу. Тож долучаймося ще активніше до волонтерського руху, допомагаймо нашим захисникам усім, чим можемо, й вірмо – перемога не забариться, ворог поступиться перед єдністю українців.

Тетяна ЛЯКУШ

Фото з архіву Володимира МОРОЗА



Такий народ нікому не здолати!



14 лютого, у свято любові та доброти, активісти ГО «Захисників Вітчизни Гусятинського району», ГО «Громадський Майдан», ГО «Жіноча Січ» завантажили продукти харчування, які зібрали завдяки сільським громадам сіл Коцюбинців, Жабинців, Пробіжні, підприємцям чортківського продуктового ринку, керівництву Чортківського медичного та педагогічного коледжів, вихованцям, батькам та трудовому колективу ДНЗ № 3 м. Чорткова, волонтеру церкви верховних апостолів Петра і Павла Т.Росохатій. Окрім продовольчих товарів, зібрали ковдри, подушки, постільну білизну, медикаменти, генератор, коробку

передач до автомобіля «Фіат». Весь вантаж, який передбачений солдатам на передову, освятив та поблагословив молитвою настоятель Церкви Св. Покрови о. Михайл Левкович. У Копичинцях до допомоги воякам приклався приватний підприємець В.Тимчишин, котрий, розуміючи потребу якісного раціону солдатів, передав м'ясні вироби. В дорогу на Схід вирушили Іван Новак, Володимир Козак зі с. Коцюбинці, Володимир Трух із Жабинців та автор цих рядків (Пробіжна). В першу чергу відвідали 5 окремих батальйонів Української Добровольчої Армії. Були в Северодонецьку, де базується батальйон «Луганськ», передали



їм автомобіль «Опель Фронтера», також продукти харчування і форму.

Відвідали бійців, що перебувають на блокпосту «Карбоніт». Були ще й інші блокпости, проте на усіх радісно зустрічали волонтерів з підмогою: продовольчою і промисловою. Тішить, що у наших захисників настрої оптимістичний, дух – бойовий! Зустріли військових з нашого краю, деякі з них демобілізовані, але й надалі продовжують допомагати друзям по зброї захищати рідні кордони.

Приношу слова щирої подяки усім, хто допоміг зібрати гроші на автомобіль, яким тепер користуються наші хлопці. Мешканці Чортківського, Гусятинського району, жителі смт Скала-Подільська Борщівського району, м. Дунаївці сусідньої Хмельницької області не були байдужими і відгукнулися на наші просьби

фінансового сприяння у купівлі транспортного засобу для тих, хто і вдень, і вночі не знає спокою, а боронить українську землю від ненависного окупанта.

Вдячний землякам за волонтерську роботу, закликаю всіх порядних людей, українських патріотів гуртуватися навколо патріотичних громадських організацій і творити справжнє громадянське суспільство.

У прадавніх традиціях українців було ухвалювати найважливіші рішення громадою, боронити свою свободу і життя спільними зусиллями. Тож єднаймося, бо Україна – понад усе!

Орест МУРАВА,
заступник голови
ГО «Громадський майдан»

Урочини

“Його слова – освячені ножі, вони болять народів як рани”



Ось такі воістину праведні слова злинули з уст ведучих мистецького заходу “Вогненне слово Кобзаря” з присвятою 202-м уродинам Тараса Шевченка. І стали квінтесенцією наших налаштувань на сьогоднішню Шевченкіану.

“Шевченкова дума – в кожному серці”

Так віддано пісенно вторили юні уста в текстурі того вечора-концерту. А проникливі Тарасові очі зорили десь із глибини сцени крізь обриси Майдану, що став відправною точкою Революції Гідності. Ось вони, хоча й недавні, та вже історичні кадри спалахують на екрані. Хіба ж не воно, пророче Шевченкове: “Доборолась Україна до самого краю, гірше ляха свої діти її розпинають”?

Одна за одною на авансцені проєктуються наживо, представлені аматорами, картини з його, Кобзаревих творів. Немов гортаємо національну Біблію й подивовуємось: все писане неначе нині... Як обрамлення тому блокові представлених номерів – виспіване солістом Віталієм Приємським глибоко патріотично: “Наша дума, наша пісня не вмре, не загине!...”

– З його слова і гніву починалися ми як народ, виростили з малоросів та хохлів до українців, – мовить заступник голови РДА Іван Віват. – Зрозуміймо, чому всі зайді, які пили нашу кров, так боялися Шевченкового слова. Збагнімо, чому за царату й радянської влади Чернеча гора стогнала під чобітьми жандармів і чекістів.

Подумаймо, чому у 1939-му році “визволителі” брали на штики в наших отчих світлицях портрет Великого Кобзаря. Чому за твори Шевченка гнали на Сибір. Вся Шевченкова творчість – як велике апостольське послання до українців на всі часи...

Знову, як і щороку, дев'ятого березневого дня, ми гуртом, громадою, виповнивши залу РКБК ім. К.Рубчакової, спрагло причащалися духом його високого слова. Вклякали на коліна, сповідаючись Батькові України. Та й хіба можливе інше, коли

*А Україна тебе вибрала сама –
Ти ж бережеш її і словом обіймаєш,
Все бачиш із небес: Майдан, зима,
Небесну Сотню нашу зіграєш...
Тарасе, із Чернечої гори
Ти чуєш кожну мить, війни негоду,
Знай, що у кого в серці ти,
Той піде в бій за волю і свободу!*

Солісти-вокалісти та фольклорні гурти, танцювальні й хорові колективи, ансамблі, дуети – барвиста низка талантів Чортківщини залюбки й майстерно ткала полотно, помережане іскорками вдячності та цілими гронами квітів любові до нашого Пророка. Яких лиш почувань



не передало те видиво! І козацьку звитягу, й дівочу ніжність, і бунтарський вольнолюбивий дух, що одвічно живив та живить нашу кров. Автором сценарію, режисером-постановником й водночас ведучою мистецького заходу стала начальник відділу культури, туризму, національностей і релігій РДА Галина Чайківська – разом з митцем тернопільської сцени, головним спеціалістом галузевого департаменту ОДА Ігорем Натолочним.

Розлого злинуло попід склепіння зали “Реве та стогне Дніпр широкий”, аби вже наступного, вчорашнього дня повторитися й започаткуватися з цієї ж миті в іншому, поминальному заході з присвятою Кобзареві.

Батьком України.

“Його дух живе й сьогодні серед нашого народу, – то слова о. Михайла Левковича. – Якби він не жив, ми б давно стали на коліна. Але народ, який стає на коліна перед Богом, ніколи не стане на коліна перед ворогом”. “Славний муж українського народу, скинувши пута кріпацтва, закликав нас позбутись кайданів гріха”, – мовив о. Григорій Канак. “202 роки тому народилось дитя, а 155 літ назад помер Великий Українець, – резюмував Чортківський міський голова Володимир Шматько. – В неволі він любив Україну, творив Україну, здобував Україну...”. “У Шевченкових творах знайдемо все те, що колись було і сьогодні є: “За що тебе сплюндровано, за що, нене, гинеш?” – закликав до подивування за-



“Залишитися українцем”

“Реве та стогне Дніпр широкий” виспівано акапельно народним аматорським хором “Благовіст”. І лине понад площею Героїв Єврмайдану, осяяною жовто-блакитними стягами та сповитою барвами вишиваних рушників в руках чортківського студентства, голос Сергія Нігоїна, символа Майдану: “Борітеся – поборете!”.

Тираноборцем і Пророком, речником волі, який поставив на сторожі біля своїх земляків вогненне слово, а в “Заповіті” дав наказ “Кайдани порвіте!” назвала нашого Тараса ведуча заходу Ольга Ільницька. Вісьмома душпастирями різних конфесій Українських Церков відправлено панахиду за Великим Сином й водночас

ступник голови районної ради Петро Пушкар.

А відтак слово взяли читці. Багато. Зовсім юні, горді й одержимі палким Тарасовим словом. Читали вічні Шевченкові рядки і свої власні, з присвятою йому. Злинуло над площею “Думи мої, думи мої...” – й попливли струмки нашої вдячності до молодого бронзового Тараса, що зорить навстріч сонцю: кошики, помережані жовто-блакитною барвою, перші квіти березня... Многоголосо виспівано “Заповіт” – обітницю залишитися українцем. Це – та велика національна ідея, яку нам дав Шевченко. Ідея, яка неодмінно відродить Україну.

Анна БЛАЖЕНКО
Фото **Ореста ЛИЖЕЧКИ**

Літературні зустрічі

«На шлях я вийшла ранньою весною І тихий спів несмілий заспівала...»

Символічно в перший день весни відбулася зустріч у літературній вітальні Чортківського гуманітарно-педагогічного коледжу імені Олександра Барвінського, присвячена 145-й річниці від дня народження видатної доньки українського народу Лесі Українки, адже вона так любила весну і оспівувала її у своїй творчості.

Різноманітно-багатий, яскраво-індивідуальний, емоційно-піднесений світ поезії Лесі Українки намагалися донести до слухачів учасники свята.

Не вперше у стінах коледжу відбувається подібний захід. Добру традицію зустрічей у літературній вітальні пропагує викладач філологічних дисциплін Н.Волошук за підтримки своїх колег: О.Помозибіди, О.Федоришин, І.Павшок, О.Мандзій, Л.Синишин, О.Безпалько, Л.Герчак, Н.Катеринюк, І.Пасічник, Н.Шуригайло, Н.Клим, Г.Обліжок, Х.Яремчук, О.Попадюк, Т.Парасюк, У.Бутриновська. Вірші звучали під супровід улюбленого Лесиною інструмента – фортепіано, яким майстерно володіє викладач коледжу М.Кікис. Атмосферу весни створювала мелодія Лукашевої сопілки у виконанні студента групи ММ 2 І.Водвуда.

Поетеса мріяла стати піснею, щоб її завжди



пам'ятали, щоб через віки лунати в пам'яті народній. Пісні на слова Лесі Українки виконували Н.Іванків, Н.Русінко, Т.Байдак, Г.Корецька, О.Соловей, В.Яковлева під акомпанемент М.Кікис, В.Ножак, І.Остапчук, Л.Довгань.

Головне життєве кредо Лесі Українки – «Без надії сподіватись!» – висловив директор коледжу Роман Пахолок, читаючи поезію «Contra spem spero!». Ця строфа може бути гаслом для кожного на життєвій стежині.

Боротьба і праця. Такий був сенс її життя, гідного подиву і захоплення. Поставши проти духовної деградації, яку нав'язувала поетесі її фізична недуга, вона виграла свою «весну золоту», стала Донькою Прометея, а наша українська земля отримала поетесу, що є нашою совістю і гордістю.

Ніна ШУРИГАЙЛО,
викладач філологічних дисциплін
Чортківського гуманітарно-педагогічного
коледжу ім. О.Барвінського

Фото **Володимира ТИХОВИЧА**

14 березня, понеділок	15 березня, вівторок	16 березня, середа	17 березня,
УТ-1 06.00, 07.00, 08.00, 18.30, 21.00 Новини 07.35, 23.30 На слуху 07.50, 08.25 Смакота 08.40 Корисні поради 09.00 ПРОФІЛАКТИКА 15.20 Т/с «Білявка» 17.00 Вікно в Америку 17.30 Word on the street 18.05 Час-Ч 18.15 Новини. Світ 18.55 Про головне 19.30 РЕ:ФОРМА 20.00 Перша шпальта 20.30 Книга ua 21.30 Новини. Спорт 21.50 Подорожні 23.00 Підсумки 1+1 06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1» 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 23.15 ТСН 07.35 «Маша і ведмідь» 09.30, 10.55, 12.30 «Міняю жінку - 3» 13.45, 14.45 «Сімейні мелодрами - 5» 15.45 Т/с «Торговий центр» 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана - 2» 20.30 «Секретні матеріали - 2016» 21.00 Т/с «Родичі» 22.00 «Гроші» 23.30 «Мінкульт» ІНТЕР 06.00 Д/ф «Шевченко. 200 років самотності» 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.40 Новини 07.15, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом» 09.20 Х/ф «Ромашка, кактус, маргаритка» (1) 11.20, 12.25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 13.45, 14.20 «Сімейний суд» 15.00, 16.15 «Чекай на мене» 18.05, 19.05 Ток-шоу «Стосується кожного» 20.00 «Подробиці» 21.00 Т/с «Запитайте в осені» (1) 22.35 Т/с «Шлюб за заповітом 3. Танці на вугіллі» (2) 00.35 Т/с «Криве дзеркало душі» (2) ТТБ 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Музичний калейдоскоп» 10.35 «Назбиране» 11.00, 15.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ» 11.30 «Подорожні замальовки» 14.00 «Відверті діалоги» 15.30 «Мамина школа» 16.00 «У країні Мультяндії» 17.00 Д/ф «Тарас Шевченко. «Заповіт» 17.45 «Mortimer. English Club» 18.30 «Не перший погляд» 19.30 «Урок... для батьків» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.00 «Тема дня» 21.45 «Вони прославили наш край» 22.30 «Час країни» TV-4 06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Перша леді» 07.00 Провінційні вісті. Тиждень 07.40 Програма «Євромакс» 08.10 Вікно в Америку 08.30 Програма «Унікальна Україна» 09.00, 00.15 Час-Тайм 09.30 Програма «Справжня ціна» 09.45 Програма «Про нас» 11.00, 16.10 Дитяча година	УТ-1 06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини 07.25, 23.30 На слуху 07.50, 08.25 Смакота 09.00 Вічне 09.25, 18.55 Про головне 09.55 Д/ф «Замки Європи» 10.40 Чоловічий клуб 11.50 «План на завтра» з Анастасією Рінгіс 12.15 Перша студія 13.15, 18.05 Час-Ч 13.40 Казки Лірника Сашка 13.55 Хочу бути 14.15 Суспільний університет 15.00 Фольк-music 16.25 Подорожні 17.10 Т/с «Таксі» 18.15 Новини. Світ 18.50, 22.40 З перших вуст 19.30 ДебатиPRO 21.30 Новини. Спорт 21.50 Війна і мир 23.00 Підсумки 1+1 06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1» 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 23.15 ТСН 07.35 «Маша і ведмідь» 09.30 «Міняю жінку - 3» 10.50, 12.20 «Міняю жінку - 4» 13.45, 14.45 «Сімейні мелодрами - 5» 15.45 Т/с «Торговий центр» 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана - 2» 20.30 «Секретні матеріали - 2016» 21.00 Т/с «Родичі» 22.00 «Чотири весілля 5» 00.00 Комедія «Пограбування по-англійському» ІНТЕР 05.20, 20.00 «Подробиці» 06.10, 11.15, 12.25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.40 Новини 07.15, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом» 09.20, 21.00 Т/с «Запитайте в осені» (1) 13.35, 14.20, 16.15 «Сімейний суд» 18.05, 19.05 Ток-шоу «Стосується кожного» 22.35 Т/с «Шлюб за заповітом 3. Танці на вугіллі» (2) 00.25 Т/с «Криве дзеркало душі» (2) ТТБ 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Не перший погляд» 10.35 «В об'єктиві ТТБ» 11.00, 15.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ» 11.15, 21.00 «Тема дня» 11.45 «Нотатки на глобусі» 14.30 «Вивчаємо англійську разом» 15.30 «Енергоманія» 16.00 «У країні Мультяндії» 17.00 «Випробуй на собі» 17.45 «Mortimer. English Club» 19.30 «Будьте здорові» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.30 «Європа очима українця» 22.30 «Час країни» TV-4 06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Перша леді» 07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті 07.35 Програма «Сільський календар» 08.30 Програма «Унікальна Україна» 09.00, 00.15 Час-Тайм 09.30, 17.00 Програма «Неповторна природа» 11.00, 16.10 Дитяча година 11.45 Дитяча програма «Чарівний ключик» 12.10 Програма «Музичні делікатеси»	УТ-1 06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 21.00 Новини 07.50, 08.25 Смакота 09.00 Вічне 09.25 Про головне 09.55 ДебатиPRO 11.25 РЕ:ФОРМА 12.00 Засідання Кабінету Міністрів України 13.15 Час-Ч 13.55 Хто в домі господар? 14.45 Гра долі 15.30 Т/с «Білявка» 17.10 Т/с «Таксі» 17.55 Хокей. Чемпіонат України. 1/2 фіналу 18.40 В ПЕРЕПВІ: Новини 20.30 Вересень 21.30 Новини. Спорт 21.50 Слідство. Інфо 23.00 Підсумки 1+1 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 23.15 ТСН 06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1» 07.35 «Маша і ведмідь» 09.30, 10.50, 12.20 «Міняю жінку - 4» 13.45, 14.45 «Сімейні мелодрами - 5» 15.45 Т/с «Торговий центр» 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана - 2» 20.30 «Секретні матеріали - 2016» 21.00 Т/с «Родичі» 22.00 «Одруження наосліп 2» ІНТЕР 05.15, 20.00 «Подробиці» 06.05, 11.15, 12.25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.40 Новини 07.15, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом» 09.20, 21.00 Т/с «Запитайте в осені» (1) 13.35, 14.20, 16.15 «Сімейний суд» 18.05, 19.05 Ток-шоу «Стосується кожного» 22.35 Т/с «Шлюб за заповітом 3. Танці на вугіллі» (2) ТТБ 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Живі сторінки» 10.20 «Тернопіль у стилі ретро» 10.10, 15.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ» 11.15 «Сад.Город.Квітник» 11.30 «Європа очима українця» 14.00 «Будьте здорові» 15.15, 21.00 «Тема дня» 15.30 «Час змін» 16.00 «У країні Мультяндії» 17.00 «Діловий ритм» 17.45 «Mortimer. English Club» 18.30 «Не перший погляд» 19.30 «На часі» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.30 «Контрасти» 21.45 «Зроблено в Європі» 22.30 «Час країни» TV-4 06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Перша леді» 07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті 08.00 Програма «Євромакс» 08.30 Програма «Унікальна Україна» 09.00, 00.15 Час-Тайм 09.30, 17.00 Програма «Неповторна природа» 11.00, 16.10 Дитяча година 12.10 Музична програма «Гал-кліп»	УТ-1 06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 21.00 Новини 08.40 Корисні поради 09.25 Д/ф «Обличчя диявола» 10.45 Вікно в Америку 11.30 Війна і мир 12.15 Слідство. Інфо 13.15 Час-Ч 13.55 Надвечір'я. Долі 15.10, 01.25 Біатлон. Кубок світу. Спринт 7,5 км. Жінки 16.40 Спогади 17.10 Т/с «Таксі» 17.55 Хокей. Чемпіонат України. 1/2 фіналу 18.40 В ПЕРЕПВІ: Новини 21.30 Новини. Спорт 21.50 «Схеми» з Наталією Седлецькою 22.15 5 баксів.net 23.00 Підсумки 1+1 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 23.15 ТСН 06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1» 07.35 «Маша і ведмідь» 09.30, 10.50, 12.20 «Міняю жінку - 4» 13.45, 14.45 «Сімейні мелодрами - 5» 15.45 Т/с «Торговий центр» 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана - 2» 20.30 «Секретні матеріали - 2016» 21.00 Т/с «Родичі» 22.00, 23.30 «Право на владу 2016» ІНТЕР 05.20, 20.00 «Подробиці» 06.10, 11.15, 12.25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.40 Новини 07.15, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом» 09.20, 21.00 Т/с «Запитайте в осені» (1) 13.35, 14.20, 16.15 «Сімейний суд» 18.05, 19.05 Ток-шоу «Стосується кожного» 22.35 Т/с «Шлюб за заповітом 3. Танці на вугіллі» (2) ТТБ 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Не перший погляд» 11.00, 15.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ» 11.15, 21.00 «Тема дня» 11.45 «Зроблено в Європі» 14.00 «На часі» 15.15 «Фабрика ідей» 15.30 «ПрофStyle» 16.00 «У країні Мультяндії» 17.00 «Біля рідних джерел» 17.30 «Луцьк. Приємне відкриття» 18.30 «Акценти тижня» 19.30 «Що робити?» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.30 «Думки вголос» 22.30 «Час країни» TV-4 06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Перша леді» 07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті 08.30 Програма «Унікальна Україна» 09.00, 00.15 Час-Тайм 09.30, 17.00 Програма «Неповторна природа» 11.00, 16.10 Дитяча година 12.10 Програма «Соло» 13.00 Концерт Андре Піе 14.00 Х/ф «Френкі та Джонні одружені» 17.30 Програма «Музичні делікатеси» 19.30, 21.00 Наші вітання 20.00 Програма

четвер	18 березня, п'ятниця	19 березня, субота	20 березня, неділя
«Слідства. Інфо» 20.30 Європа у фокусі 21.30 Програма «Школа домашнього комфорту» 22.35 Х/ф «Служниця на замовлення» (2) ICTV 08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.20 Надзвичайні новини 10.00 Громадянська оборона 11.55, 13.20, 22.20 Т/с «Відділ 44» (2) 12.45, 15.45 Факти. День 14.25, 16.20 Х/ф «Втеча з Лос-Анджелеса» (2) 16.45, 21.25 Т/с «Винищувачі» (2) 17.40, 18.20 Т/с «Патрульні» (2) 18.45, 21.05 Факти. Вечір 20.20 Інсайдер 23.15 Х/ф «Червоний Капелюшок» (2) СТБ 06.15, 16.00 «Все буде добре!» 08.10 «Зіркове життя» 10.05 «Кохана, ми вбиваємо дітей» 13.00 «МастерШеф - 2» 18.00, 22.00 «Вікна-Новини» 18.30 Т/с «Коли ми вдома» (1) 19.55, 22.45 «Я соромлюсь свого тіла 3» 00.10 «Один за всіх» НОВИЙ КАНАЛ 07.25 Т/с «Друзі» 10.20, 21.55 Київ удень і вночі 11.10 Т/с «Щасливі разом» 18.00 Абзац! 19.00 Серця трьох 3 23.00 Х/ф «Туман» (3) ТРК «УКРАЇНА» 06.10, 11.00 Реальна містика 07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події 07.15, 08.15 Ранок з Україною 09.15 Зоряний шлях 10.10, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна» 13.00 Агенти справедливості 13.55, 15.20 Т/с «Громадянин Ніхто» (2) 16.20 Глядач як свідок 18.00 Т/с «Не зарікайся» (2) 21.50 Футбол. Ліга Європи УЄФА. «Анדרлехт» - «Шахтар» 00.00 Події дня 00.20 Т/с «C.S.I. Місце злочину Майамі» (2) 2+2 06.35, 15.45, 16.40, 18.00 «Нове Шалене відео по-українськи» 07.35, 17.00 «Облом.UA.» 08.10, 19.00, 00.00 «ДжеДАї» 08.30, 18.30, 23.30 «Спецкор» 09.00 Д/ф «Знищені за мить» 09.55, 00.20 Д/п «Зброя майбутнього 3» 10.50 Х/ф «Загін «Морські котики»» (2) 13.00 Т/с «Мисливці за реліквіями» 13.55 Т/с «Інспектор Алекс» 16.05 «Відеобіймба» 19.20 «Секретні матеріали» 20.20 Т/с «Мисливці за реліквіями» 21.20 Х/ф «Під прицілом» (2) 02.10 Х/ф «Чорна Рада»	УТ-1 06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини 09.00 Вічне 10.25 Чоловічий клуб. Спорт 12.25 «Схеми» з Наталією Седлецькою 13.15 Час-Ч 13.55 Віра. Надія. Любов 15.10 Біатлон. Кубок світу. Спринт 10 км. Чоловіки 16.50 Театральні сезони 17.15 Т/с «Таксі» 18.15 Новини. Світ 18.55 Про головне 19.35 INTERMARIUM 20.30 План на завтра» з Анастасією Рінгіс 21.30 Новини. Спорт 21.50 Перша студія 23.00 Підсумки 1+1 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН 06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1» 07.35 «Маша і ведмідь» 09.30, 10.50, 12.20 «Міняю жінку - 4» 13.45, 14.45 «Сімейні мелодрами - 5» 15.45 Т/с «Торговий центр» 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана - 2» 20.20 «Вечірній Київ 2015» 22.30 «Світське життя» 23.30 Драма «Королева» ІНТЕР 05.20, 20.00 «Подоробиці» 06.05, 11.15, 12.25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.40 Новини 07.15, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом» 09.20 Т/с «Запитайте в осені» (1) 13.25, 14.20, 16.15 «Сімейний суд» 18.05 Ток-шоу «Стосується кожного» 21.00 «Чорне дзеркало» 23.30 Х/ф «Залізна хватка» (2) ТТБ 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Луцьк.Приємне відкриття» 11.00, 15.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ» 11.45 «Храми Поділля» 14.00 «Що робити?» 16.00 «У країні Мультяндії» 17.35 «Добрий господар» 18.30 «Не перший погляд» 19.30 «На часі» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.00 «Arte, viva!» 21.30 «Удосвіта» 22.30 «Час країни» TV-4 06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Перша леді» 07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті 07.35 Програма «Слідства. Інфо» 08.00 Європа у фокусі 09.00, 00.15 Час-Тайм 09.30, 17.00 Програма «Неповторна природа» 11.00, 16.10 Дитяча година година 11.50 Дитяча програма «Чарівний ключик» 12.40, 20.40 Програма «Лікарська справа в Україні» 13.00 Хіт-парад 14.00 Х/ф «Остання воля» 17.30 Програма «Щоденник для батьків» 19.30, 21.00 Наші вітання 20.10 Програма «Сільський календар» 21.30 Програма «Сад, город, квітник» 22.35 Х/ф «Страхіття» (2) ICTV 08.45 Факти. Ранок 09.15, 19.20 Надзвичайні новини 09.55 Громадянська оборона 11.55, 13.20 Т/с «Відділ 44» (2) 12.45, 15.45 Факти. День 14.25, 16.20 Х/ф «Червоний Капелюшок» (2) 16.45 Т/с «Винищувачі» (2) 17.40, 18.20 Т/с «Патрульні» (2) 18.45, 21.05 Факти. Вечір 20.20 Антизомбі 21.25 Дизель-шоу 23.20 Х/ф «Смертельний список» (3) СТБ 07.10, 18.30, 00.25 Т/с «Коли ми вдома» (1) 09.05 Х/ф «Лабіринти кохання» (2) 10.50 Х/ф «Особисте життя лікаря Селіванової» (1) 18.00, 22.00 «Вікна-Новини» 19.55, 22.45 «Холостяк - 6» НОВИЙ КАНАЛ 06.05, 19.00 Серця трьох 18.00 Абзац! 21.55 Київ удень і вночі 22.45 Проект Любов 23.50 Х/ф «Життя як вона є». (2) ТРК «УКРАЇНА» 06.10, 11.20 Реальна містика 07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події 07.15, 08.15 Ранок з Україною 09.15 Зоряний шлях 10.10, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна» 13.15, 15.30, 21.00 Т/с «Громадянин Ніхто» (2) 16.00 Х/ф «Жила-була любов» 18.00 Т/с «Не зарікайся» (2) 23.00 Події дня 23.30 Т/с «C.S.I.. Місце злочину Майамі» (2) 2+2 06.35, 15.45, 16.40, 18.00 «Нове Шалене відео по-українськи» 07.35, 17.00 «Облом.UA.» 08.10, 19.00 «ДжеДАї» 08.30, 18.30 «Спецкор» 09.00 Д/п «Помста природи» 09.20 Д/п «Знищені за мить» 10.15, 00.55 Д/п «Зброя майбутнього 3» 11.10 Х/ф «Робін Гуд» (2) 13.00 Т/с «Мисливці за реліквіями»» 13.55 Т/с «Інспектор Алекс» 16.05 «Відеобіймба» 19.20 Х/ф «Під прицілом» (2) 21.15 Х/ф «Засуджений на смерть» (2) 23.05 Х/ф «Піраньї 3D» (3) 02.40 Х/ф «Легенда про княгиню Ольгу»	УТ-1 08.10 АгроЕра. Підсумки 08.35, 23.45 Золотий гусак 09.15 Word on the street 09.40 Хто в домі хазяїн? 11.00 М/с «Казки Андерсена. Сучасне прочитання» 12.45 5 баксів.net 13.40 Біатлон. Кубок світу. Гонка переслідування 10 км. Жінки 14.35 Чоловічий клуб 15.25 Біатлон. Кубок світу. Гонка переслідування 12,5 км. Чоловіки 16.20 Богатирські ігри 17.15 Чоловічий клуб. «Богатир року» 17.55 Гандбол. Ліга чемпіонів 19.55 Д/ф «Стародавнє місто Ліцзян» 20.30 На пам'ять 21.00 Новини 21.30 Дорога до Ріо-2016 22.00 Інша музика з Олексієм Коганом 22.40 Мегалот 23.00 Територія закону 1+1 06.50, 19.30 ТСН 07.50 «Світське життя» 08.50 Т/с «Родичі» 13.00 «Голос країни 6» 15.40, 21.15 «Вечірній квартал» 17.35, 18.30 «Розсміши коміка 7» 20.15 «Українські сенсації» 23.15 «Вечірній Київ 2015» ІНТЕР 06.40, 20.00 «Подоробиці» 07.40 Х/ф «До Чорного моря» (1) 09.00 Х/ф «Двоє під однією парасолькою» (1) 11.00, 05.15 Х/ф «Службовий роман» (1) 14.00, 20.30 Т/с «І все-таки я кохаю...» (1) 00.10 Х/ф «Випадковий запис» (2) ТТБ 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «Arte, viva!» 11.00 «На часі» 11.30 «Захисник Вітчизни-рятувальник» 14.00 «Музична весна на Першому» 15.40 «Не перший погляд» 16.00 «У країні Мультяндії» 17.15 «Добрий господар» 18.00 «Учнівський щоденник» 18.30 «У пошуках легенд» 19.00, 21.00 «Панорама подій» 19.30 «На відстані душі» 20.15 «У країні гурманів» 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.30 «Поклик таланту» TV-4 07.00 Провінційні вісті 07.35 Х/ф «Друзі по розуму» 09.00 Час-Тайм 10.30 Блага звістка з Ріком Реннером 11.30 Програма «Щоденник для батьків» 12.00 Програма «Школа домашнього комфорту» 12.30 Х/ф «Хліб і троянди» 14.50 Х/ф Дитяче кіно. «У тридев'ятому царстві» 16.30 Дім книги 17.00 Хіт-парад 18.00 Наші вітання 19.00, 23.00 Єдина країна 19.30 Програма «Музичні делікатеси» 20.10 Галицький шлягер - 2016 00.10 Час-Тайм 00.30 Х/ф «17-й трансатлантичний» ICTV 09.50 Секретний фронт 10.50 Антизомбі 11.45 Патрульні. Цілодобово. Програма-дайджест 12.45 Факти. День 13.00 Громадянська оборона 14.00 Інсайдер 14.55 Х/ф «Бібліотекар. У пошуках Списа Долі» 16.50 Х/ф «Бібліотекар. Повернення до копалень царя Соломона» (2) 18.45 Факти. Вечір 19.20 Надзвичайні новини. Підсумки 20.05 Х/ф «Мумія» (2) 22.25 Х/ф «Викрадена-2» (2) 00.10 Х/ф «Смертельний список» (3) СТБ 09.00 «Все буде смачно!» 09.55, 23.50 Т/с «Коли ми вдома» (1) 12.10 «Холостяк - 6» 14.55 «МастерШеф Діти - 5» 19.00 «Україна має талант! Діти» 21.55 Х/ф «Операція «И» та інші пригоди Шурика» (1) 01.45 «Слідство ведуть екстрасенси» НОВИЙ КАНАЛ 07.50, 11.50 Ревізор 10.00, 14.30 Страсті по ревізору 16.55 М/ф «Переполох у джунглях» 18.40 Х/ф «Громобій» 20.15 Х/ф «Година пік 2» (2) 22.00 Х/ф «Мачо й ботан» (3) 22.40 Х/ф «Цвинтар свійських тварин» (3) ТРК «УКРАЇНА» 07.00, 15.00, 19.00 Події 07.10 Зоряний шлях 09.00 Кулінарна Академія Олексія Суханова 10.00 Відверто з Машею Єфросиніною 11.00 Х/ф «Нічна фіалка» (2) 13.00, 15.20 Т/с «Знайти чоловіка у великому місті» 17.50, 19.40 Т/с «Зведена сестра» 22.20 Х/ф «Зворотний квиток» (2) 2+2 08.25, 13.00, 16.00 «Облом.UA» 09.35 «Вайпаут» 11.55 «Тор Gear» 13.50 19 тур ЧУ з футболу «Чорноморець» - «Олександрія» 17.20 Х/ф «Засуджений на смерть» (2) 19.10 Х/ф «Універсальний агент» (2) 21.00 Х/ф «Найманець» (2) 23.00 Х/ф «День вторгнення» (2) 02.00 Х/ф «Ярослав Мудрий»	УТ-1 08.40 Тепло.Ua 09.15 Гра долі 10.30 Твій дім 11.15 Біатлон. Кубок світу. Мас-старт 12,5 км. Жінки 12.15 Чоловічий клуб. Спорт 13.55 Біатлон. Кубок світу. Мас-старт 15 км. Чоловіки 15.35 Фольк-music 17.35 Т/с «Білявка» 21.00 Новини 21.40 Перша шпальта 22.20 Книга ua 23.00 День Янгола 1+1 09.00 Лотерея «Лото-забава» 09.40 Маріччин кінозал. М/ф «Маша і ведмідь» 10.05 ТСН 11.00, 12.10, 13.15 «Світ навиворіт - 5: Індонезія» 14.25 «Одруження наосліп 2» 15.45 «Чотири весілля 5» 17.10 Х/ф «Принц Персії. Піски часу» 19.30 «ТСН-Тиждень» 21.00 «Голос країни 6» 23.20 «Світське життя» ІНТЕР 09.00 «Готуємо разом» 10.00 «Орел і решка. Навколосвітня подорож» 11.00 «Орел і Решка. Шопінг» 12.00 Х/ф «Будинок для двох» (1) 14.00, 21.40 Т/с «І все-таки я кохаю...» (1) 20.00 «Подоробиці тижня» 22.30 Д/ф «1961. Таємниця київського потопу» 23.35 Х/ф «Вій» (2) ТТБ 08.00 «Ранок з ТТБ» 10.00 «На відстані душі» 11.00 «Спортивні меридіани» 11.50 «У пошуках легенд» 14.00 «Поклик таланту» 15.30 «У країні гурманів» 16.00 «У країні Мультяндії» 17.00 «Театральні зустрічі» 18.30 «Не перший погляд» 19.00 «Музичний калейдоскоп» 19.30 «Мамина школа» 20.30 Соціальна реклама 20.35 «Пісня в дарунок» 20.45 «Вечірня казка» 21.00 «Відверті діалоги» 22.00 «Загублені у часі» TV-4 06.00 Х/ф «Друзі по розуму» 07.30, 15.30, 17.40, 20.45 Програма «Про нас» 08.00 Європа у фокусі 08.40 Час-Тайм 09.00 Повнота радості життя 10.15 Пряма трансляція Божественної Святої Літургії з Архикатедрального Собору УГКЦ м. Тернополя 11.40 Дім книги 12.00 Х/ф Дитяче кіно. «У тридев'ятому царстві» 13.30 Дитяча програма «Чарівний ключик» 14.30 Програма «Формула здоров'я» 16.30 Програма «Слідства. інфо» 17.00 Вікно в Америку 17.20 Програма «Лікарська справа в Україні» 18.00 Наші вітання 19.00, 00.00 Провінційні вісті. Тиждень 19.40 Хіт-парад 21.00 Музична програма «Гал-кліп» 21.30 Єдина країна 22.10 Х/ф «Жінка під дощем» (2) 23.45 Час-тайм ICTV 08.00 Зірка YouTube 08.35 Дивитись усім! 10.10 Без гальм 10.45 М і Ж 11.10 Труба містера Сосиски 12.05, 13.00 Х/ф «Бібліотекар. Прокляття юдиного потиру» (2) 12.45 Факти. День 14.15 Х/ф «Викрадена-2» (2) 16.05 Х/ф «Мумія» (2) 18.45 Факти тижня 20.25 Х/ф «Мумія повертається» (2) 23.00 Х/ф «Ворог біля воріт» СТБ 09.00 «Все буде смачно!» 11.00 «Караоке на Майдані» 12.00 «Україна має талант! Діти» 15.00, 21.55 «Я соромлюсь свого тіла 3» 17.00, 00.55 «Слідство ведуть екстрасенси» 19.00 «Битва екстрасенсів» 20.40 «Один за всіх» 23.15 «Детектор брехні 9» НОВИЙ КАНАЛ 07.30 Т/с «Пригоди Мерліна» 13.10 Х/ф «Великий солдат» (2) 15.05 Х/ф «Хто я?» (2) 17.30 Х/ф «Година пік 2» (2) 19.15 Х/ф «Година пік 3» (2) 21.00 Х/ф «Мачо й ботан 2» (2) 23.10 Х/ф «Форрест Гамп» (3) ТРК «УКРАЇНА» 08.50 Т/с «Знайти чоловіка у великому місті» 13.10 Т/с «Зведена сестра» 17.00, 20.00 Т/с «Спадкоємиця» 19.00, 06.00 Події тижня з Олегом Панютою 19.40 10 хвилин із Прем'єр-міністром України 21.50 Х/ф «Нічна фіалка» (2) 23.50 Т/с «Не зарікайся» 2+2 09.00 «Бушидо» 10.00 «Легенди кікбоксингу» 11.00 «Люстратор 7.62» 12.00 «Люстратор. Спецпроект» 13.00 «Секретні матеріали» 14.00 «Цілком таємно» 15.00 Х/ф «Універсальний агент» (2) 16.50 19 тур ЧУ з футболу «Карпати» - «Дніпро» 19.15 19 тур ЧУ з футболу «Динамо» - «Зоря» 21.30 «ПРОФУТБОЛ» 23.15 «Гра без правил» 00.00 Х/ф «Піраньї 3D» (3) 02.00 Х/ф «Богдан-Зиновій Хмельницький»

ОВЕН (21.03-20.04) Результати роботи зможуть вас порадувати і принести моральне і навіть матеріальне задоволення. Постарайтеся не з'ясовувати відносини з діловими партнерами і членами родини. ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05) Вчіться знаходити нове у звичних речах і відносинах. Очікується інтелектуальний підйом і удача в кар'єрі.	БЛИЗНЮКИ (22.05-21.06) Не розпорошуйтеся, поставте собі конкретну мету. Тоді зможете її швидко досягти. РАК (22.06-23.07) Відпустіть з миром своє минуле, віддайте борги і підведіть якийсь підсумок. На вас зможуть очікувати цікаві зустрічі. ЛЕВ (24.07-23.08) Ви захочете відчути всю повноту життя і будете здатні зробити кілька неочікуваних кроків, постарайтеся призвати на допомогу всю свою обережність. ДІВА (24.08-23.09) Успішні справи в сфері роботи та бізнесу. Слушна порада, ідея, яку підтримає начальство, може сприяти відбитися на вашій кар'єрі.	ТЕРЕЗИ (24.09-23.10) Події на роботі будуть досить непередбачувані. Виявіть ініціативу та активність, вам доведеться брати участь у вирішенні чужих проблем. СКОРПІОН (24.10-22.11) Бажано не вживати дій, які були би спрямовані на кардинальні життєві зміни. Адже у вас і так все добре.	СТРІЛЕЦЬ (23.11-21.12) Ви можете успішно впоратися зі найскладнішими завданнями, які раніше представлялися нерозв'язними. Віднесіться з обережністю до нових ділових пропозицій. КОЗЕРІГ (22.12-20.01) Вам буде протипоказаний поспіх і зайва метушливість, дотримуючись	вичікувальної стратегії, ви зможете домогтися приголомшливих результатів. Якщо, звичайно, вам стане на це терпіння. ВОДОЛІЙ (21.01-19.02) На роботі можливі зміни на вашу користь, причому не останню роль у цьому зіграє особиста чарівність. Саме час поділитися з колегами вашими новими ідеями, ви просто вдихнете нову енергію в колектив, і начальство це оцінить. РИБИ (20.02-20.03) На роботі на вас може очікувати успіх, у багатьох справах ви будете просто незамінні. Однак вам важливо правильно спланувати навантаження, щоб не перевитратити свої сили.
--	--	---	--	---

Новинар

“Щоб ближче стала наша перемога”

8 березня йому виповнилось би 25 років. Та він не дожив, загинувши в боротьбі за незалежність України, за свободу духу, назавжди zostавшись ось таким усміхненим і молодим, як на меморіальній дошці. І цей момент не могли не вшанувати в almaty, де свого часу навчався Роман Ільєщенко, – Чортківській ЗОШ-інтернаті, ті, хто нині ступає в його сліди. На лінійку пам'яті до школи завітали душпас-тирі, аби відпра-вити панахиду,



і військовослужбовці ОМВК. Стверджували в унісон: книга пам'яті про Рому, який поліг в Іловайському котлі, боронячи честь України, відкрита для всіх небайдужих до майбутності.

“Та й кладіть калачі...”



Ось такі звабливі смакоту буханці аж посміхалися з вишн-ваного рушника в часі січневих патріотичних святкувань в Ко-сівському будинку культури. Їх сотворила майстриня хлібопе-карства – тамтешній бібліотекар Богдана Рибчак. А посестер у жінок в селі чимало. Секретар сільради Галина Стець хоче пе-релічує їх імена: Марія Марканич, Євгенія Мельник, Марія Пшик, Олександра Недільська. Додає: Ма-рія Пісяк – та ще й короваї пече. А ось господині Наталія Лахман, Надія Задорожна, Надія Письменна, Надія Пластиніна та Надія Слоїк – пресмачнучі плячки й торти.

Під Омофором Діви Марії

Заслуженому майстрові на-родної творчості Володимир Шерстію нещодавно пощастило стати учасником першого в історії Зарваниці Всеукраїнського пле-нера іконописців – в числі 12-ти митців з Луганської (!), Київської, Харківської та Тернопільської об-ластей. Пленер влаштовано з благословення Глави УГКЦ Свя-тослава (Шевчука) та архієписко-па Василя (Семенюка) на терито-рії Маріїнського духовного центру. Впродовж трьох тижнів тривання пленера наш земляк сотворив велику ікону Івана Предтечі, Богоро-диці Зарваницької, св. Андрія, Архангела Варакхіла та Архистратига Михаїла, а також декілька кишенькових ікон для воїнів АТО.



Гуртом й недбалство добре бити



Так і вчинило чоловіцтво ґазд с. Ромашівка. З настанням весни воно (чисельністю до 40 осіб) попросило поміч технікою в очільників там-тешніх агропідприємств – Марії Горбаль та Михайла Зарівного. Ті й надали налаштованим на добру справу селянам трактора з приче-пом та екскаватора з ківшем. За-взяті господарі вирубали всі зарос-лі на старому й новому сільських цвинтарях, почистили зневоднений за зиму ставок. Що особливо втіш-но – без жодних вказівок “згори” (із сільради), за власною ініціативою. Усюди б так!

І леви, і мечі, й корона

Костел Успіння Пресвятої Богородиці в Ягільниці загалом “ро-дом” із XV століття, хоча ось цей, кам'яний, баро-кового стилю – значно “молодший”, будований на початку двадцятого. Його іменують костелом Лянцкоронських недар-ма: адже духовну спору-ду увінчує родовий герб шляхтичів. Відійшли в



минуле і подільські воеводи, й графи та митці, що представляли рід, а герб зостався й милує око, змушуючи нас час від часу заглиблюва-тися в минувшину своєї отчини.

Ведуча рубрики Анна БЛАЖЕНКО
Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Круглий стіл

Співпрацю скріплено меморандумом

Нещодавно в Чортківському місцевому центрі з надання безоплатної вторинної правової допомоги відбулося засідання круглого столу на тему: «Надання безоплатної правової допомоги ветеранам війни та особам, на яких поширюється дія Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту».



У заході взяли участь директор центру М.Гамбаль, її за-ступник О.Галанчак, начальник управління соціального за-хисту населення райдержадміністрації В.Цветков, заступ-ник начальника управління соціального захисту населення, сім'ї та праці міської ради О.Ковальчук, перший заступник начальника управління Пенсійного фонду України в Чорт-ківському районі Л.Бобак, голова Чортківського районного відділення Всеукраїнського об'єднання ветеранів С.Шевчук та члени об'єднання, адвокат, який надає безоплатну вто-ринну правову допомогу С.Волинець, представники гро-мадськості.

Захід проводився з метою інформування присутніх про систему безоплатної вторинної правової допомоги, обгово-рення питання щодо забезпечення права громадян, зокре-ма ветеранів війни (учасників бойових дій, інвалідів війни та учасників війни), соціально незахищених осіб, інвалідів,

у захисті своїх прав через безоплатне представництво ін-тересів у судах тощо.

Учасники круглого столу мали багато запитань, що сто-суються соціального захисту та пенсійного забезпечення, зокрема: оплата комунальних послуг при призначенні суб-сидій, порядок отримання путівок на оздоровлення для ве-теранів війни, оподаткування пенсій працюючим пенсіоне-рам. З даних питань давали роз'яснення запрошені фахівці соцзахисту та Пенсійного фонду.

Завершенням круглого столу стало підписання мемо-рандуму про співпрацю Чортківського місцевого центру з надання безоплатної вторинної правової допомоги та ра-йонним відділенням Всеукраїнського об'єднання ветеранів.

Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Право

Що потрібно громадянинові України

Круглий стіл “Конвенція ООН про права дитини” з учнями 5-А, 5-Б (9-х) класів Чортківської гімназії ім. М.Шашкевича провели працівники міської бібліотеки для дітей № 2.



Мета – ознайомити гімназистів з основними питаннями законодавства щодо підлітків та молоді з найбільш по-ширеними прикладами правопорушень серед молоді з метою їх попередження. Започаткувала круглий стіл клас-ний керівник 5-Б класу, вчитель правознавства Оксана Петровська. Далі слово мала завідувачка книгозбірні Ма-рія Марчишин – вона зупинилася на тому, що головними завданнями конвенції є забезпечення дітей особливим піклуванням та допомогою. Конвенція визнає, що дитині для повного та гармонійного розвитку необхідно зростати в сімейному оточенні, в атмосфері щастя, любові й розу-міння. Успішно займатися дорученою справою, бути від-повідальним, виконувати громадські обов'язки хорошого трудівника, захисника Вітчизни, патріота – усе це потрібно громадянинові України.

Учні ознайомились з основними правами дитини, які проголошує конвенція ООН, читали поезію даної темати-ки. Марія Марчишин провела брейн-ринг “На вістрі закону”, відповіді коментувала старший інспектор Чортківського відділу поліції Юлія Білецька. Лейтенант поліції розповіла

учням про формування правосвідомості підлітків шляхом моралі і права стосовно їхньої безпосередньої поведінки. Наголосила на почутті їх відповідальності за свою пове-дінку шляхом правильного усвідомлення співвідношення понять “відповідальність”, “свобода”.

Але, крім своїх прав та свобод, громадяни України по-кликані жити ще й за законами Божими. Адже людина – ві-нець земного творіння. Чи стане її душа чистим і світлим храмом, чи перетвориться на руїну – залежить від її життє-вого вибору. На цьому й акцентував у своєму слові доктор богослов'я отець Мирослав Думич.

Бібліотекар Марія Стадник ознайомила присутніх з книжковою виставкою.

Тетяна ФАЙНИЦЬКА,
класний керівник 5-А класу Чортківської гімназії
ім. М.Шашкевича

Проблемно

Інсулінозалежні... Знову етап самовиживання?

Уже неодноразово піднімалося питання щодо проблеми з перебігним забезпеченням в нашому районі інсуліном хворих на цукровий діабет. Усе впирається в кошти – їх відсутність або нестача...

Діабетикам зачасто доводиться купувати потрібні ліки за власний кошт, хоча мали би бути на повному повсякчасному й безумовному державному забезпеченні інсуліном потрібної форми.

Вирішенням знову визрілої проблеми клопочеться громадський активіст, представник діабетичної асоціації Чорткова Сергій Овод. Саме він і проінформував нас, кореспондентів районки, про те, як складається ситуація на сьогодні.

Варто зауважити, дефіцит імпортного інсуліну (який, до речі, більш ефективний за вітчизняний) тягнеться вже третій місяць поспіль. Хоча, слід сказати, перебої із забезпеченням зріли ще з жовтня місяця минулого року. Постає запитання: в чому причина? У державному фінансуванні?!

За допомогою п. Сергій звернувся до народного депутата Олега Барни. Той у свою чергу поцікавився станом справ щодо цього в Тернопільській обласній адміністрації, безпосередньо – в голови ОДА Степана Барни. Здавалось би, проблемне питання, як-то кажуть, зрушилося з мертвої точки.

Стукав наш активіст, так би мовити, в усі чиновницькі двері, де могли би, та ні – повинні були б (!) допомогти. Але, на жаль... Лише обіцянки та запевнення, що кошти на придбання інсуліну є, тільки потрібно владнати деякі нюанси. Вже навіть була інформація щодо проведення тендеру на

закупівлю імпортного інсуліну. Але ж опісля цього треба ще 50 днів чекати, з обуренням мовляв Сергій Овод, допоки реально з'являться потрібні ліки. Дізналися про те, що 700 тис. грн. виділено в області на забезпечення інсуліном діабетиків; а це (міркує Сергій в ході нашої розмови) навіть не по 50 тис. грн. на кожен район. Та й тих не вистачить, щоби закупити імпортний інсулін бодай би на місяць для кожного потребуючого. А що далі?!

Відтак, звернувся п. Сергій по допомогу до депутатів обласної ради від Чортківщини. Відрадно повідомити, завдяки вагомій підтримці, наполегливому клопотанню та сприянню щодо вирішення даної проблеми наших обласних депутатів Любомира Білика, Василя Вислоцького, Василя Градового та Володимира Заліщука на останній на часі сесії Тернопільської обласної ради було прийнято (майже одноголосно) рішення виділити 195 тис. грн. на наш район для придбання імпортного інсуліну.

Відрадно – кошти виділено, прикро – ще чекати на формальне оформлення даного рішення. Та все ж надія є на те, що владнання всіх формальностей не займе багато часу. Сподіваємося...

Тетяна ЛЯКУШ

Міграційна служба інформує

Для оформлення закордонного паспорта довідка про несудимість не потрібна

Процедуру оформлення закордонних паспортів спрощено. При наданні цієї адмінпослуги у міграційній службі більше не перевіряють наявність обмежень на виїзд з України, передбачених статтею 6 Закону України «Про порядок виїзду з України і в'їзду в Україну громадян України».

Міграційна служба наголошує: не витрачайте кошти на непотрібні довідки! Тепер будь-яка

пропозиція виготовити довідку про несудимість для оформлення закордонного паспорта є не лише незаконною, а й не має жодного сенсу у контексті процедури оформлення документа.

Іл'яр'я СВЕРИЧЕВСЬКИЙ,
завідувач Чортківського РС УДМС
України в Тернопільській області

Послуги

Доставка пенсій Укрпоштою

Протягом багатьох років Укрпошта виконує важливу соціальну функцію, покладену на неї державою, – виплачує і доставляє пенсію. Користуючись послугами Укрпошти, отримувачі пенсій мають низку переваг.

Тільки Укрпошта сьогодні виплачує пенсії з доставкою додому. Це зручно, надійно та безпечно! Не потрібно витрачати час та сили на пошуки потрібного банкомату, не будучи вклевненим наперед, чи він працює і чи достатньо в ньому коштів, а деякі ще й комісію беруть. Крім того, банкомат зазвичай знаходиться далеко від дому, а мережа магазинів, особливо в сільській місцевості, ще не настільки розвинена, аби розрахуватися картою. Водночас 40-тисячна армія листонош Укрпошти гарантовано доставить пенсію готівкою за будь-якої погоди та у призначену дату.

Пенсіонери зі стажем прекрасно знають, що листоноша не тільки видасть гроші, а й на дому може прийняти комунальні платежі, оформити передплату на газети та журнали, доставити това-

ри, запропонувати поповнення мобільного зв'язку тощо. Крім того, неабияке значення для пенсіонерів має живе спілкування, адже листоноша – це людина, перевірена десятиліттями.

Згідно із законодавством, громадяни України мають повне право самостійно обирати спосіб одержання пенсії. Ніяка державна чи недержавна установа не можуть примусово переводити пенсіонера на обслуговування в інші установи чи банки.

Якщо ви хочете отримувати пенсію вдома, необхідно звернутися із заявою до управління Пенсійного фонду за місцем проживання, вказавши при цьому: «Пенсію прошу виплачувати поштою з доставкою додому».

ТД УДППЗ «Укрпошта»

Інформує Держгеокадастр

Щодо отримання земельних ділянок учасниками АТО

З метою гарантування соціального захисту військовослужбовців та членів їх сімей, передбаченого Законом України

«Про соціальний і правовий захист військовослужбовців та членів їх сімей», відділом Держгеокадастру у Чортківському районі проводяться заходи стосовно реалізації громадянами України, які беруть участь у виконанні завдань щодо здійснення антитерористичної операції у східних областях України, права на безоплатне отримання земельних ділянок із земель запасу державної та комунальної власності.

З початку запровадження ініціативи про забезпечення учасників АТО земельними ділянками до землевпорядної служби та органів місцевого самоврядування Чортківщини подано та розглянуто 208 заяв про отримання земельних ділянок, в тому числі: для будівництва та обслуговування житлового будинку, господарських будівель та споруд – 108 на площу 9,09 га; для індивідуального садівництва – 41 на 4,92 га; для ведення особистого селянського господарства – 59 на площу 94,85 га.

Завдяки розробленому фахівцями Держгеокадастру Проекту Постанови Кабінету Міністрів щодо оптимізації процесу виділення землі учасникам АТО вдалося скоротити строки оформлення землі

військовослужбовцям. Також спеціалістами відділу проводиться постійна робота з формування та оновлення даних альбому – атласу вільних земельних ділянок, які можуть бути передані військовослужбовцям. Площа зарезервованих земельних ділянок для передачі їх учасникам АТО на сьогодні становить 90,94 га. Ознайомитися з альбомом-атласом можна на офіційному сайті Головного управління Держгеокадастру у Тернопільській області (terland.gov.ua) у розділі «Для учасників АТО».

Любомир ХОМ'ЯК,
начальник відділу Держгеокадастру
у Чортківському районі

Аграрний сектор

«МРІЯ Агрохолдинг» стежитиме за полями за допомогою квадрокоптера

В агрохолдингу «МРІЯ» стежитимуть за проведенням сільськогосподарських робіт на полях за допомогою безпілотної. За словами операційного директора компанії Віктора Кухарчука, прилад, відомий також як дрон та квадрокоптер, придбали з декількох причин.



«По-перше, щоб отримувати максимум інформації про роботи, що проводяться на полях, оглядаючи їх з висоти 200 і більше метрів. Пристрій оснащений хорошою камерою з високою роздільною здатністю – таким чином, можна побачити найдрібніші проблеми, допущені при роботі на полях. По-друге, і це основна мета, чому ми купили безпілотної, – за його допомогою будемо навчати співробітників, монтуючи документальні фільми про правильну організацію робіт на полях», – розповів Віктор Кухарчук.

За словами операційного директора, перші відеоуроки для працівників компанії з'являться вже до кінця року. Під час зйомок навчальних відео усі роботи на полях будуть вибудовувати з гранично чіткою логістикою. Фільмуватимуть

кожну операцію.

«Інформація, отримана завдяки дрону, допомагає навчити, як правильно обробляти землю, обприскувати, готувати ґрунт, вносити добрива, сіяти і збирати врожай. Пристрій дозволяє побачити поле з великого радіусу та розпізнати основні проблеми, допущені при його обробці. У результаті, операції, які ми проводимо в полях, будуть направлені на максимально ефективний результат для «МРІЯ», – наголосив Віктор Кухарчук.

Він також зазначив, що застосування квадрокоптера економічно виправдане, адже кожна неправильно проведена операція обходиться в рази дорожче.

Прес-служба агрохолдингу «МРІЯ»

ПРОДАЮТЬСЯ
квартира

3-кімнатна квартира у м. Чорткові по вул. Шухевича 2-а в новозбудованому сучасному будинку (за військовою частиною). Площа – 95,3 кв. м, 2 балкони, лоджія, підвал, пластикові вікна. Квартира у 5-поверховому будинку на 3-му поверсі. Ціна договірна.

Тел.: 096-953-62-61, 050-688-01-59.

куплю

відходи картону – 1,7 грн./кг, плівку поліетиленову – 5-7 грн./кг, пластик – 2-3 грн./кг, алюмінієві пивні банки – 8 грн./кг, склотару, склобій – 30-50 коп./кг. Потрібні ґуртовні постачальники вторсировини.

Тел. 097-700-05-12.

послуги

жінка з відповідним досвідом шукає роботу по догляду за дитиною або перестарілою людиною. Тел. 066-654-47-51.

виготовляємо каміни: безкоштовна консультація, широкий вибір чавунних топків, обудова каміну на ваш вибір (мрамур, граніт, пісковик). Доставка до вашого будинку. Тел.: 097-334-17-50, 099-930-45-58.

Вважати недійсними:

державним акт на право власності на земельну ділянку серії ТР за № 023345, виданий 7 серпня 2003 р. розпорядженням Чортківської РДА на ім'я: ХАНДАЩУК Михайло Петрович.

державний акт на право власності на земельну ділянку серії ТР за № 029630, виданий 30 жовтня 2003 р. Чортківським районним відділом земельних ресурсів на ім'я: ТОМАШЕВСЬКИЙ Володимир Дмитрович.

диплом кваліфікованого робітника серії ГМ за № 009372 з отриманням середньої освіти, виданий Чортківським професійним училищем-агрофірмою у 1994 р. на ім'я: ЦЮРАК Наталія Володимирівна.

Подяка

Днями відзначав своє 70-річчя Заліщицький обласний комунальний госпіталь інвалідів війни та реабілітованих – домівка, в якій часто бувають, підправляючи підірване на війні здоров'я, наші побратими. Зусиллями наших спонсорів та меценатів вдалося обладнати в тому закладі й палату для чортківчан. Делегація від Спілки воїнів-«афганців» побувала й на ювілей госпіталю. І уможливили такі відвідини знову ж наші постійні благодійники. Серед них – директор Чортківського державного медичного коледжу, депутат Тернопільської обласної ради Любомир Білик, директор ДП «Чортківський комбінат хлібопродуктів» Петро Стефаняк, директор Чортківського гуманітарно-педагогічного коледжу ім. О.Барвінського Роман Пахолок, приватний підприємець Михайло Чорний.

Михайло ЗАБЛОЦЬКИЙ,
голова районної Спілки воїнів-«афганців»

Консультації
та допомога у відкритті
Шенген та робочих віз
(+38) 066-838-16-83

Колектив Колиндянської ЗОШ І – ІІІ ступенів висловлює щирі співчуття техпрацівниці Марії Осипівні Гермак з приводу тяжкої втрати – смерті її брата РОМАНОВСЬКОГО Романа Осиповича. Хай земля йому буде пухом.

9 березня, в цей прекрасний весняний день, відсвяткувала своє 23-річчя **Анастасія Геннадіївна ПОГРІБНА** зі с. Ягільниці.



Ми Тебе вітаєм із великим святом
І Тобі бажаєм
радості багато.
Хай сміється сонце
з голубого неба
І троянди ніжні
зацвітуть для Тебе.
Хай в житті Твоєму
горя не буває,
На устах усмішка
завжди розквітає.

Хай для Тебе гарна
буде кожна днина,
Дорога Анастасійко,
будь завжди щаслива!
І все, що бажаєш,
і все, що чекаєш,

Хай вітер приносить з усіх сторін.
Хай Тебе щастя, як дощ, обливає,
Нехай Тебе радість завжди зустрічає.
Нехай Тебе люблять,

хто милий душі,
Цього бажаємо, любя, Тобі.
Хай Матір Божа Тебе охороняє
Від злих людей і різних бід,
А Ісус Христос здоров'я посилає
На многая і благая літ.



З повагою і любов'ю
— **сім'я Мусія та Олени**
Григорчуків, Полінка,
Віталінка, сім'я Оксани
Григорчук.

У чудовий весняний день,
14 березня, святкуватиме свій
День народження
найдорожча онучка і похресниця
Лілія ДРОЗДОВА.

У небеснім просторі,
де світяться зорі,
Де місяць серпанком пливе,
Хай Матір Господня
зі Своїм Синочком
Несе Тобі щастя земне.
Хай промінчик сонця,
як Ангел з неба,
Прилетить і сяде на плече,
Нехай за нас обійме
й ніжно поцілує,
Щоб Ти відчула,
як ми любимо Тебе.



З найкращими
поважаннями – бабця
Стефа, Іллярію, хресна мама
з сім'єю, Юля та Ігорчик.

Вітаю із 15-річчям
найдорожчу, найріднішу
і наймилішу внучку
Лілію ДРОЗДОВУ.



Нехай Господь
Тебе боронить
Від невзаємності
і зла,
Нехай дитяча
безтурботність
Не сходить
із Твого чола.
Нехай ніколи
не міліє
Душі бездонне
джерело,

Хай в ньому родяться надії
І множиться тепло.
Хай певні будуть Твої кроки
І небо завжди голубе.
Тобі сьогодні 15 років –
Тож з Днем народження
Тебе!



З любов'ю –
бабця Марійка.

Коли весна на землю ступила
І перша квіточка розцвіла,
15 березня народилась
Наша Ілоночка дорога.
Свої 5 років святкуватиме дорога
наша донечка, внучечка, похресниця,
племінниця і правнучечка
Ілоночка ЗАТИЛЬНА
із м. Чортків.



Оченята хай
сміються,
серденько радіє,
Хай здійсняться,
донечко,
всі дитячі мрії,
Казкою прекрас-
ною

щастя завітає,
Ангел-хоронитель
скрізь охороняє.
Тож рости здоровенька і гарненька,
Як квіточка весняна –
Ти у нас одна,
Ми дякуємо Богу, що Ти у нас є,
Хай здоров'ячко і радість Тобі Він дає.



З великою любов'ю –
мама Галя, тато Олег,
бабуся Оля-Марійка, дідусь
Іван, хресний тато і вуйцьо
Сергій, прабабуся Марія.

Керівництво та депутатський корпус
Чортківської районної ради
щиро вітають з Днем народження
депутата районної ради
Оксану Романівну СЛОТУ.



Прийміть від нас
Ви побажання
Здоров'я й щастя
в цей святковий час,
Хай здійсняться усі
Ваші бажання,
Усе найкраще Ви
прийміть від нас.
Бажаєм Вам,
щоб доля дарувала
Любові і радість,
затишок й тепло,
Щоб Ваша
молода душа співала,
А для печалі місця не було.

Вітаємо з Днем народження дорогеньку
донечку, внучку, сестричку, похресницю,
племінницю, двоюрідну сестричку
Олю СОСНОВСЬКУ
зі с. Великі Чорнокині,
якій сьогодні
виповнюється 5 років.



В цей день
народилося дівчатко,
Наче
сонце-ангелятко,
Хай радіє вся земля –
В світі красоти нема.
Хай щасливою
зростає
У любові і красі,
У достатку і в добрі.
Подарунків їй
від долі,



З повагою і любов'ю – тато Петро,
мама Галя, дідусь і бабуся Сосновські,
хресний тато Ярослав, цьоця Галя,
брат Миколка, двоюрідні брати
Дмитрик і Михайлик та вся наша
велика дорога родина.

У проблисках весняного сонця,
у ці чудові весняні дні, 9 березня
відзначила свій День народження
Анастасія Геннадіївна ПОГРІБНА
зі с. Ягільниці.

Прийми вітання найкращі,
Бажаємо миру, здоров'я і щастя,
Щоб лихо й хвороби Тебе обминали,
Зозуля сто років життя накувала.
Хай легко прощається,
добре живеться,
Все вміється, все удається,
Чистого неба, радості в хаті,
Будь завжди весела, щира й багата,
Хай Бог здоров'я Тобі дає,
А Мати Пречиста завжди береже.

З повагою і любов'ю – сім'я
Машишиних і Мельничуків.



Вітаємо з веселковим 15-річчям,
яке вона святкуватиме 14 березня,
чудову, щирю, привітну та люблячу
донечку, сестричку
Лілію ДРОЗДОВУ
зі с. Шульганівка.



Ми Тебе вітаєм
із великим святом
І Тобі бажаєм
радості багато.
Виростай
розумна,
добра і красива,
Будь в житті, Лілію,
Ти завжди
щаслива.

Виростай
на радість
батькам і рідним,
А для мами й тата будь завжди
привітна.

Радісних усмішок,
квіточок гарненьких,
Вогнику і зіроньки
у очах маленьких.
Щоб в житті
не знала горя і біди,
Щоб Тобі щастило всюди і завжди.
Маленький Ісусик
хай Тебе береже,
Мати Пречиста
за руку веде,
Ангелик з неба ласку посилає,
У своїй опіці завжди Тебе має
На многая і благая літа.



З любов'ю – мама Надя,
тато Микола,
сестричка Таня.

У проблисках ніжного сонця
з чарівністю весняного первоцвіту
завітає День народження до прекрасної
жінки, люблячої дружини, лагідної
та турботливої матусі
Антоніни Остапівни ГОДИНЮК.



Мереживо найци-
ріших вітань, в'язанку
сердечних побажань
засилаємо Тобі, рід-
ненька.

Хай доля ласкава
Тебе приголубить
І сонце ласкаве
цілунком розбудить.
Хай вітер нашіптє
ніжні слова,

А мрія завжди зостається жива.
За ніжне серце,
за щирю турботу,
За вічне бажання добра нам усім,
За мудру пораду
й невтомну роботу
Тобі, наша рідна, доземний уклін.
Хай обдаровує Тебе здоров'ям,
щастям доля
Й усмішка не зника з лица ніколи.
Нехай спадає
благодать небесна
На Тебе завжди, всюди й повсякчас
І Богородиці заступництво чудесне
Оберігає Твій життєвий шлях.



З повагою та любов'ю
– чоловік Василь, донька
Мар'яна, син Денис.



19 березня ц. р. об 11-й год. юридичний факультет ТНЕУ,
який здійснює підготовку фахівців за спеціальностями «Право»,
«Інформаційна, бібліотечна та архівна справа»,
«Соціальна робота», «Психологія»,
ПРОВОДИТЬ ДЕНЬ ВІДКРИТИХ ДВЕРЕЙ
Запрошуємо учнів 11-х класів шкіл, студентів ліцеїв, коледжів,
їх батьків та всіх бажаючих відвідати наш факультет.
Ми чекаємо вас за адресою:
м. Тернопіль, вул. Микулинецька, 46 (район заводу «Ватра»)
Тел. (0352) 25-15-85



Запрошуємо
охочих відвідати
ВИСТАВКУ-ЯРМАРОК
голубів
та декоративної
птиці,
що відбудеться
у неділю,
13 березня,
з 9-ї год. у парку
ім. Івана Франка



ГАЛНАФТОХІМ
МЕРЕЖА АГРОЦЕНТРІВ

МІНЕРАЛЬНІ ДОБРИВА
селітра, карбамід, вапняково-аміачна
селітра, нітроамфоска
ЗАСОБИ ХІМІЧНОГО
ЗАХИСТУ РОСЛИН
АГРОЛАЙФ
НАСІННЯ
дрібна та фермерська упаковка
АГРОВЛОКНО та ін.
КОМПЛЕКСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ АГРОСЕКТОРА

ліцензія
ABN593997
від 13.09.12

Шманьківчики,
вул. Шевченка, 38,
+38(03552)
2-48-59,
2-48-16,
Дружба,
вул. Лесі Українки, 7 с,
+38(03551)
6-16-37,
6-15-80

ПРОГНОЗ
ПОГОДИ
НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА
12 березня
 +4 ... +5

НЕДІЛЯ
13 березня
 +3 ... +6

ПОНЕДІЛОК
14 березня
 0 ... +2

ВІВТОРОК
15 березня
 -1 ... +2

СЕРЕДА
16 березня
 0 ... +5

ЧЕТВЕР
17 березня
 +1 ... +6

П'ЯТНИЦЯ
18 березня
 +2 ... +6